

# info



sarnen



## VORWORT



**Geschätzte Sarnerinnen  
und Sarner**

### Das öffentliche Interesse

Die Schweizerische Bundesverfassung stellt in Art. 5 Abs. 2 fest, dass «staatliches Handeln im öffentlichen Interesse (...)» sein muss und ergänzt in Abs. 3, dass «staatliche Organe (...) nach Treu und Glauben» zu handeln haben.

Selbst wenn sie politisch, also durch einen Mehrheitsentscheid, legitimiert sind, sehen sich Vorhaben der Gemeinde immer wieder dem Gegenwind von Partikularinteressen ausgesetzt. Das fängt bei relativ deutlicher Fundamentalopposition in frühen Stadien der Planung an und hört bei ausgeführten Arbeiten nicht unbedingt auf.

Was sich dabei sowohl für das öffentliche Interesse wie auch für Erwartungshaltungen und Vorstellungen einzelner Interessenten oder Interessengruppen förderlich zeigt, ist das Gespräch. Bei grösseren, möglicherweise einschneidenden Projekten, hat sich der Ansatz der Partizipation bewährt. Direktbetroffene oder wesentliche «Influencer» werden früh informiert und zur Mitwirkung eingeladen. Damit wirkt das öffentliche Interesse als Resultat einer Meinungsfindung auf Augenhöhe zwischen dem Gemeinwesen und den Bürgerinnen und Bürgern und nicht von oben herab aufgesetzt.

Ich freue mich auf die Gespräche mit Ihnen zu den wichtigen Projekten, die wir bereits mit Ihnen diskutieren und jene, die noch kommen werden.

*Raphael Disler, Departementsvorsteher Werke*

## TRAKTANDUM

### Angebot der Kindertagesstätte KITS

Seit Januar 2022 ist die Einwohnergemeinde Sarnen für die Kindertagesstätte KITS zuständig. Mitte August 2022 – kurz vor Schulbeginn – zügelt die Kindertagesstätte KITS vom Lindenhof aufs Areal der Schule Sarnen.

### Mauersegler beim Schulhaus Stalden

Im April 2022 wurden beim Schulhaus 1 in Stalden neue Nisthilfen installiert als Ersatz für Brutstätten, welche bei der Totalsanierung des Schulhauses vor fünf Jahren beseitigt werden mussten. Dies wurde gemacht, um den Mauersegler auch für die kommenden Generationen zu erhalten.

### Dorfgespräch: Neue Sitzgelegenheiten im Dorfkern

Mit dem Projekt «Dorfgespräch» wird der vielfache Wunsch nach mehr Sitzgelegenheiten im Ortskern in die Tat umgesetzt. Die von der Werkstatt 95 gefertigten Stühle laden zum Gespräch und zum Verweilen im Dorfkern ein.

### 1. August-Feier im Seefeld

Am 1. August 2022 findet die traditionelle Bundesfeier im Seefeld wieder statt. Verschiedene Vereine wirken an den Feierlichkeiten mit und sind für das kulinarische Wohl besorgt. Um 22.00 Uhr kann das grosse Feuerwerk bestaunt werden.

### «Miär machid Platz!» für eine partizipative Dorfplatz-Nutzung

In diesem Sommer wird der Dorfplatz Sarnen zum Begegnungsort. Vom 16. August bis 25. September 2022 steht der Dorfplatz der Bevölkerung, Vereinen, Gruppen und Geschäftsinhaberinnen und -inhabern für die Nutzung zur Verfügung. Ideen und Initiativen können bis 30. Juni 2022 bei der Ortskernentwicklung eingereicht werden.



#### Zum Titelbild

Neue Sitzgelegenheiten im Dorfkern. Mit dem Projekt «Dorfgespräch» wird der vielfache Wunsch nach mehr Sitzgelegenheiten im Ortskern in die Tat umgesetzt (Projektbeschreibung siehe Seite 19).

|                                                                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>EINWOHNERGEMEINDE SARNEN</b>                                                                                | <b>4</b>  |
| Aus dem Einwohnergemeinderat                                                                                   | 4         |
| Die Zukunft von Sarnen mitdiskutieren                                                                          | 7         |
| Angebot der Kindertagesstätte KITS                                                                             | 9         |
| «Miär machid Platz!» für eine partizipative Dorfplatz-Nutzung                                                  | 11        |
| Eröffnung Street Workout Park                                                                                  | 13        |
| Mauersegler: Tierische Besucher aus Afrika beim Schulhaus Stalden                                              | 15        |
| Grosses Sarnen Feuerwerk im Seefeld                                                                            | 17        |
| «Dorfgespräch»: Neue Sitzgelegenheiten im Dorfkern                                                             | 19        |
| Erweiterung Nebengebäude Camping Seefeld                                                                       | 21        |
| Gefällt Ihnen dieses Bild?                                                                                     | 23        |
| Wussten Sie schon, dass...                                                                                     | 23        |
| Bauarbeiten Museumstrasse und Gartenstrasse, Sarnen                                                            | 24        |
| Handballriege TV Sarnen: Vitaparcours-Putzete                                                                  | 25        |
| Digitaler Dorfplatz Sarnen                                                                                     | 25        |
| Generalversammlung und Weiterentwicklungsprozess von Zeitgut Obwalden mit anschliessendem Wertschätzungsanlass | 26        |
| Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen                                                           | 27        |
| Sprechstunde des Gemeindepräsidenten                                                                           | 27        |
| Altpapiersammlungen 2022                                                                                       | 27        |
| Öffnungszeiten am 1. August 2022 (Nationalfeiertag)                                                            | 27        |
| Baubewilligungen                                                                                               | 28        |
| <b>SCHULE SARNEN</b>                                                                                           | <b>31</b> |
| Gratulationen                                                                                                  | 31        |
| Verabschiedungen von Lehrpersonen                                                                              | 31        |
| Rituale der Mittelstufe I Sarnen Dorf                                                                          | 33        |
| Wahlfach PET auf der 3. IOS                                                                                    | 34        |
| Ottokarli – auf der Suche nach dem Glück                                                                       | 34        |
| Frühling im renaturierten Schwandbach                                                                          | 36        |
| <b>PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL</b>                                                                    | <b>37</b> |
| Firmung 2022 in den Pfarreien Sarnen, Schwendi und Kägiswil                                                    | 37        |
| Anmeldung Firmweg 2022/2023                                                                                    | 38        |
| Neue Elektrotankstelle in Stalden beim Pfarrhaus                                                               | 38        |
| Veränderungen im Kirchenrat per Ende Juni 2022                                                                 | 39        |
| Miteinander – beGEISTert – vorwärts                                                                            | 40        |
| Veränderungen Religionsunterricht                                                                              | 41        |
| <b>KORPORATIONEN</b>                                                                                           | <b>43</b> |
| Jahresversammlung der Korporation Freiteil Sarnen                                                              | 43        |
| <b>RAT UND HILFE</b>                                                                                           | <b>45</b> |
| <b>VERANSTALTUNGEN</b>                                                                                         | <b>46</b> |
| Veranstaltungshinweise                                                                                         | 46        |



## Pensionierungen

Nach mehr als 36 Dienstjahren ging **Patrick Hofmann** per 31. Mai 2022 in den wohlverdienten Ruhestand. Auch seine Frau **Linda Hofmann** hat auf diesen Zeitpunkt ihre Tätigkeit als Reinigungsfachfrau bei der Einwohnergemeinde Sarnen gekündigt.



Am 1. April 1986 trat Patrick Hofmann seine Stelle als Hauswart im Fachbereich Liegenschaften an. In dieser Tätigkeit war er hauptsächlich zuständig für die Schulhäuser 2 und 3, das AMZ und die dazugehörigen Ausenanlagen. Kompetent und mit viel Engagement hat er die Liegenschaften gepflegt und unterhalten. In den 36 Jahren hat Patrick Hofmann viele Schülerinnen, Schüler und Lehrpersonen erlebt und kennen gelernt. Wohl so einige damalige Schülerinnen und Schüler kommen heute als Eltern zum Gespräch in «Patrick's Schulhäuser». Patrick war bei den Jugendlichen sehr beliebt und pflegte einen sehr guten Umgang mit ihnen. Seine Hilfsbereitschaft, aber auch seine klare und manchmal strenge Linie wurde von allen Seiten sehr geschätzt.



Nach fast 29 Dienstjahren ging **Rita Kiser** als Reinigungsfachfrau Schulliegenschaften per Ende April 2022 in die wohlverdiente Pension. Rita Kiser hat die Kindergärten der Schulanlage Dorf Sarnen und das Rektorat gereinigt.

Wir danken Linda und Patrick Hofmann sowie auch Rita Kiser für die langjährige Treue und ihren grossen Ein-

satz für die Einwohnergemeinde Sarnen und wünschen Ihnen für den neuen Lebensabschnitt alles Gute, Gesundheit und viel Schönes.

## Dienstjubiläen

Im 1. Halbjahr 2022 (Januar bis Juni) konnten folgende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Gemeinde Sarnen ein Dienstjubiläum feiern:

### 10 Jahre

- Claudia Degiacomi-Küng, Sachbearbeiterin Personaladministration
- Pascale Kuchler Fischer, Mitglied der Geschäftsleitung, Personalleiterin, Bereichsleiterin Finanzen/Personal
- Priska Niederberger, Zivilstandsbeamtin

### 15 Jahre

- Alois Kathriner, Gemeindegärtner
- Peter Kathriner, Bezirksleiter Wanderwege
- Bernadette Egli Omlin, Sozialarbeiterin

### 20 Jahre

- Andrea von Bergen, Sachbearbeiterin Erbschaftsamt/Friedhofverwaltung
- Franziska Burch-Müller, Sachbearbeiterin Personaladministration

### 25 Jahre

- Hans-Ueli Jakober, Mitarbeiter Werkhof

## Stellungnahme zur Kantonalen Langfriststrategie 2032+

Der Kanton ist an der Erarbeitung der neuen Langfriststrategie 2032+. Der Regierungsrat hat die Gemeinden vorgängig eingeladen, zum Entwurf der kantonalen Langfriststrategie 2032+ Stellung zu nehmen.

Der Gemeinderat nimmt positiv zum Strategieentwurf Stellung. Es ist dem Gemeinderat wichtig, dass Bevölkerung und Gemeinden bei der Diskussion um konkrete Massnahmen und deren Umsetzung (Amtsplanung 2022 bis 2026) einbezogen und beteiligt werden.

## Erteilung Gemeindebürgerrecht

Der Einwohnergemeinderat hat folgende Einwohnerin in das Gemeindebürgerrecht von Sarnen aufgenommen:

- Mehranfar Susan, 1962, ledig, Staatsangehörige von Deutschland, Bergblickweg 3, 6060 Ramersberg

Das Gesuch wurde an die Bewilligungsinstanzen bei Kanton und Bund zur weiteren Bearbeitung überwiesen. Die Gesuchstellerin erhält das Schweizer Bürgerrecht erst dann, wenn alle Instanzen (Gemeinde, Kanton, Bund) dem Gesuch zugestimmt haben.

Weiter hat der Einwohnergemeinderat folgender Person das Gemeindebürgerrecht der Gemeinde Sarnen erteilt:

- Imhof Fabian, 1996, ledig, von Kriens und Brig-Glis, Chappelenmatt 20, 6062 Wilen

Das Gesuch wurde an die Bewilligungsinstanz beim Kanton zur weiteren Bearbeitung überwiesen. Der Gesuchsteller erhält das Kantonsbürgerrecht erst dann, wenn alle Instanzen (Gemeinde, Kanton) dem Gesuch zugestimmt haben.

## Gemeinde Sarnen sucht neuen Geschäftsführer

Max Rötheli ist seit 2001 bei der Gemeinde Sarnen als Gemeindeschreiber angestellt. Mit der Einführung des Geschäftsleitungsmodells am 1. Januar 2010 wurde ihm zusätzlich der Vorsitz der Geschäftsleitung übertragen.

Max Rötheli, Gemeindeschreiber und Vorsitzender der Geschäftsleitung, wird sein Arbeitspensum bei der Gemeinde Sarnen zwei Jahre vor der Pensionierung um 50% reduzieren und zieht sich aus der Geschäftsleitung zurück. Die Funktion als Gemeindeschreiber wird Max Rötheli bis zur Pensionierung weiterhin ausüben. Der Gemeinderat hat die Nachfolge als Geschäftsführer/-in öffentlich ausgeschrieben.

## Stellungnahme zum Öffentlichkeitsgesetz

Der Regierungsrat hat den Entwurf zum Gesetz über das Öffentlichkeitsprinzip (Öffentlichkeitsgesetz) den Gemeinden zur Vernehmlassung zugestellt.

Laut den Ausführungen der Staatskanzlei gewährt das Öffentlichkeitsprinzip Bürgerinnen und Bürgern Einsicht in amtliche Dokumente der Behörden und der Verwaltung. Ein spezielles Interesse an der Einsichtnahme müsse dabei nicht geltend gemacht werden. Die Einsicht könne grundsätzlich nur verweigert oder eingeschränkt werden, wenn öffentliche oder private Interessen entgegenstehen. Mit dem Gesetz über das Öffentlichkeitsprinzip werde dieser bereits in Art. 3 des Staatsverwaltungsgesetzes und in den Gemeindeordnungen der Einwohnergemeinden enthaltene Grundsatz detailliert geregelt. Das Öffentlichkeitsgesetz soll auf kantonaler Ebene auch für den Kantonsrat und seine Organe gelten. Auf kommunaler Ebene sollen alle Gemeindearten dem Gesetz unterstehen.

Der Einwohnergemeinderat hat zum Öffentlichkeitsgesetz Stellung genommen.

## Überbrückung Vakanz Vorsitz Geschäftsleitung

Der Einwohnergemeinderat hat an seiner Sitzung vom 13. Juni 2022 der Geschäftsleitung die Verantwortung übertragen, den teilweisen Ausfall des Vorsitzenden der Geschäftsleitung interimistisch zu überbrücken. Die Mitglieder der Geschäftsleitung sowie weitere Mitarbeitende übernehmen bis auf weiteres die anstehenden Aufgaben zur Sicherstellung des Betriebs.

# Die Obwaldner Gemeinden *suchen dich!*

Beginne jetzt mit deinem Einsatz für die  
Öffentlichkeit und starte eine Ausbildung mit  
**Lehrbeginn August 2023** als:

## **Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt**

Die verschiedenen praktischen Arbeiten  
drinnen und draussen bereiten dir Freude?  
Dann bist du die richtige Ergänzung für  
unser Team im Werk- oder Hausdienst.

## **Kauffrau / Kaufmann**

Magst du abwechslungsreiche Arbeit  
in verschiedenen Abteilungen am  
Computer und den Kundenkontakt?  
Dann bist du bei uns genau richtig.

Scanne für weitere Informationen  
zu den Lehrstellen den QR-Code  
und besuche uns auf [www.7ow.ch](http://www.7ow.ch)



Sende dein Bewerbungsdossier an deine  
bevorzugte Gemeinde – die Obwaldner Gemeinden  
freuen sich über deine Bewerbung!

Sarah Kiser, Gemeinde Sarnen

Shania Walker, Gemeinde Lungern



# Ä LEHRSTELL BI DR OBWALDNER GMEINDÄ

## Die Zukunft von Sarnen mitdiskutieren

**Wie sollen sich das Zentrum, die Wohngebiete und die Ortsteile entwickeln? Wie ist mit dem Verkehr umzugehen? Wo werden wir in Zukunft Arbeiten und Einkaufen? Welche Qualitäten sind wichtig für die Identität von Sarnen und der Ortsteile?**

Diese und weitere Fragen möchte der Gemeinderat mit der Bevölkerung am Mittwoch, 6. Juli 2022 um 18.30 Uhr im Rahmen der Ortsplanungsrevision Sarnen 2025 diskutieren. An der Strategiewerkstatt wird ein «Zukunftsbild» zur Diskussion gestellt. Das Zukunftsbild ist Teil des räumlichen Entwicklungskonzepts, das aktuell mit dem beauftragten Planungsteam erarbeitet wird.

Im Austausch mit der Bevölkerung erhoffen wir uns zahlreiche Hinweise und eine befruchtende Diskussion über die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde. Nach einer einleitenden Präsentation der planerischen Vorstellungen haben die Anwesenden die Gelegenheit, an Marktständen verschiedene Themen in Gruppen zu diskutieren.

Mit den Inputs aus der Strategiewerkstatt und den Erkenntnissen einer nachfolgenden Umfrage wird das räumliche Entwicklungskonzept ausgearbeitet. Anfang 2023 soll das räumliche Entwicklungskonzept der Bevölkerung zur formellen Mitwirkung unterbreitet werden. Das Entwicklungskonzept ist ein Planungsinstrument, das alle Obwaldner Gemeinden zu erstellen haben. In anderen Gemeinden wird das Planungsinstrument Masterplan genannt. Unabhängig vom Titel geht es darum, dass die Gemeinden sich strategische Überlegungen machen und Entwicklungsziele formulieren, die anschliessend in der Nutzungsplanung umgesetzt werden sollen.

Nutzen Sie die Gelegenheit und gestalten Sie die Zukunft unserer Gemeinde mit. Der Einwohnergemeinderat und die Projektbeteiligten freuen sich auf Ihre Teilnahme und auf Ihre wertvollen Hinweise und Meinungen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.





sarnen

# Ortsplanung Sarnen 2025

Strategiewerkstatt zum Entwurf des räumlichen Entwicklungskonzepts



**6. Juli 2022**



18.30 – 21.30 Uhr



Aula Cher, 6060 Sarnen

Investieren Sie einen Abend in die Zukunft von Sarnen und gestalten Sie mit, wie sich unser Lebensraum entwickeln soll. Diskutieren Sie mit uns den Entwurf des räumlichen Entwicklungskonzepts.



# **FAHRZEUG- EINWEIHUNG**

**DER STÜTZPUNKT-FEUERWEHR SARNEN**

**25. Juni 2022, 13.30 bis 17.00 Uhr  
beim Feuerwehrlokal, Jordanstrasse 19, 6060 Sarnen**

- Fahrzeugschau und Kinderunterhaltung
- Fahrzeugsegnung um 16.00 Uhr





## Angebot der Kindertagesstätte KITS

Seit Januar 2022 ist die Einwohnergemeinde Sarnen für die Kindertagesstätte KITS zuständig.

Mitte August 2022 – kurz vor Schulbeginn – zügelt die **Kindertagesstätte KITS** vom Lindenhof aufs Areal der Schule Sarnen. Dort stehen für die Kinderbetreuung drei grosse und helle Räume und viel Platz im Freien zur Verfügung. Die Kinder haben genügend Platz für Bewegung, für gemeinsame Aktivitäten, aber auch zum Ausruhen und zum Träumen.



### Neuer Standort der Kindertagesstätte KITS auf dem Areal der Schule Sarnen

Mit dem familienergänzenden Betreuungsangebot von KITS sollen Eltern unterstützt werden, Familie und Beruf unter einen Hut zu bringen. Die Betreuung soll finanzierbar sein. Die Gemeinde Sarnen bietet einkommens- und vermögensabhängige Sozialtarife an.

In der Kindertagesstätte KITS werden Kinder betreut, welche im Kindergarten- oder Schulalter sind. Den Kindern wird während dem Aufenthalt in der KITS die Möglichkeit gegeben, sich mit den anderen Kindern auseinanderzusetzen und gemeinsam zu spielen oder sich

allein zu beschäftigen. Die Betreuungspersonen achten auf eine angemessene Förderung des einzelnen Kindes. Diese ausserschulische familienergänzende Kindertagesstätte steht allen Kindern der Gemeinde Sarnen offen.

Im Rahmen des Betreuungsangebots können die Kinder ihre schulfreie Zeit vor und nach dem Unterricht verbringen. Die Schwerpunkte liegen dabei beim gemeinsamen Mittagessen, der Erledigung der Hausaufgaben sowie im freien und angeleiteten Spielen draussen und drinnen. Das Angebot bietet neben Betreuung und Beaufsichtigung auch vielfältige soziale Übungs- und Entwicklungsmöglichkeiten in der Gruppe. Eine gesunde, abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung ist ein zentraler Bestandteil des Betreuungsalltags, da dies für das Wohl der Kinder entscheidend ist.

### Die Kindertagesstätte KITS bietet folgende Betreuungsblöcke an:

Morgen: 06.45 bis 08.15 Uhr  
Mittag: 11.45 bis 13.30 Uhr (inkl. Mittagessen)  
Nachmittag 1: 13.30 bis 15.00 Uhr  
Nachmittag 2: 15.00 bis 18.15 Uhr

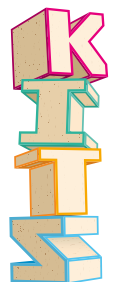
Aktuell ist die Kindertagesstätte KITS am Mittwoch geschlossen. Falls genügend Anfragen vorhanden sind, wird die Mittwochsbetreuung geprüft. Während den Schulferien wird von 6.45 bis 18.15 Uhr eine Ganztagesbetreuung angeboten.

Die Kindertagesstätte KITS hat während vier Wochen im Jahr Betriebsferien. In der Regel zwischen Weihnachten und Neujahr und zwei Wochen im Sommer.

Bei Fragen zum Betreuungsangebot stehen die Mitarbeitenden von KITS gerne zur Verfügung.

### KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder

Telefon 041 660 11 94  
mail@kits-sarnen.ch



# Miär machid Platz!

Eine Power-Yoga-Stunde am Vormittag vor malerischer Dorfkulisse? Open-air-Homeoffice? Ein gluschtiges Mittagessen im Pop-up-Beizli beim Dorfbrunnen? Oder eine gediegene Wein-Lounge zum Sonnenuntergang auf der Sarner Piazza?

**Vom 16. August bis 25. September 2022 wird der Dorfplatz Sarnen zum Begegnungsort – jeweils von 10 bis 22 Uhr.**

Hast du ein tolles Projekt, das du zur Belebung des Ortskerns selber umsetzen möchtest? Jetzt ist die Gelegenheit für die Bevölkerung, Vereine, Gruppen und Geschäfte.

Reiche deine Idee oder Initiative mit einem kurzen Konzept (inkl. Budget) und dem dafür vorgesehenen Zeitraum ein – per Mail an [ortskern@sarnen.ow.ch](mailto:ortskern@sarnen.ow.ch) oder in Papierform beim Briefkasten der Ortskernentwicklung (am Zaun rechts von Bücher Dillier).

**EINGABESCHLUSS: 30. JUNI 2022**

Die Gesuche werden von der Ortskerngruppe Sarnen behandelt.

Wir freuen uns auf viele tolle Initiativen und kreative Ideen für einen erlebnisreichen Dorfsommer 2022.

Eine Initiative der



Ortskern-  
entwicklung  
Sarnen

WEITERE INFORMATIONEN:  
[www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch)

## «Miär machid Platz!» für eine partizipative Dorfplatz-Nutzung

In diesem Sommer wird der Dorfplatz Sarnen zum Begegnungsort. Vom 16. August bis 25. September 2022 steht er der Bevölkerung, Vereinen, Gruppen und Geschäftsinhaberinnen und -inhabern für die Nutzung zur Verfügung. Ideen und Initiativen können bis 30. Juni bei der Ortskernentwicklung eingereicht werden.

Eine Power-Yoga-Stunde am Vormittag vor malerischer Dorfkulisse? Ein gluschtiges Mittagessen im Pop-up-Beizli beim Dorfbrunnen? Eine öffentliche Musikprobe, ein Karate-Training unter freiem Himmel? Open-air-Homeoffice? Oder eine gediegene Wein-Lounge zum Sonnenuntergang auf der Sarner Piazza? Unter dem Motto «Miär machid Platz!» ruft die Ortskernentwicklung in Zusammenarbeit mit der Ortskerngruppe Interessierte auf, eigene Ideen und Initiativen für die temporäre Dorfplatz-Nutzung einzureichen.

### Sechs Wochen steht der Dorfplatz zur Verfügung

Der Dorfplatz wird im Sinne einer Versuchsphase vom 16. August bis 25. September 2022, jeweils von 10.00 bis 22.00 Uhr, der Bevölkerung, Gruppen und Vereinen sowie Geschäftsinhaberinnen und -inhabern zur Verfügung gestellt. Die Gemeinde Sarnen stellt eine Grundinfrastruktur mit Lounge-Möbeln, Stromanschluss und Bühnenwagen zur Verfügung. Die sechs Parkfelder (blaue Zone) zwischen dem Dorfbrunnen und dem von-Wyl-Haus werden für diese sechs Wochen aufgehoben. Das Parkplatzangebot in unmittelbarer Nähe bei Beck Bewert und Viva, wie auch hinter dem Rathaus, in der Poststrasse und bei der Dorfkapelle bleibt bestehen.

### Einfaches Bewerbungsverfahren

Ortskernentwickler Peter Küchler: «Wir machen den Parkplatz beim Dorfbrunnen wieder zum Dorfplatz. Das Spektrum an Ideen und Initiativen soll möglichst breit sein und das bestehende Angebot im Ortszentrum ergänzen. Das Bewerbungsverfahren haben wir deshalb bewusst einfach gehalten. Auch kleinere Initiativen für eine stunden- oder tagesweise Nutzung sollen möglich sein. Alle, die ein tolles Projekt haben, sind eingeladen, dieses einzureichen und umzusetzen.»

Die Ortskerngruppe befindet über die Projekte, Ideen und Initiativen zur Dorfplatz-Nutzung. Die Ortskernent-

wicklung koordiniert schliesslich im Vorfeld und während der temporären Nutzungsphase das Wochenprogramm. Veranstaltungen wie Wochenmarkt, Säumerfest, Flohmarkt und Switzerland Marathon Light werden sowohl in die Dorfplatz-Bespielung wie auch ins Programm integriert. Das Spektrum der Nutzungen soll möglichst vielfältig sein.

### Dorfplatz als Begegnungsort

Gemeindepräsident Jürg Berlinger: «Von vielen Seiten vernehmen wir immer wieder den starken Wunsch, den Dorfplatz aufzuwerten, Aufenthaltsqualität zu schaffen und Begegnungen zu ermöglichen. Mit dieser sechswöchigen temporären Nutzung entsprechen wir diesem Bedürfnis und beleben den Ortskern mit hoffentlich vielen Initiativen und Ideen. Mit diesem Praxis-Test erhoffen wir uns wertvolle Aufschlüsse über die Bedürfnisse der Bevölkerung für eine zukünftige Nutzung des Dorfplatzes, über den Einbezug aller Interessensgruppen wie auch über das mögliche Angebot.»

Den Dorfplatz zum Begegnungsort zu machen, ist eine der Massnahmen, die in der Nutzungsstrategie «Perspektiven Dorfzentrum 2030» der Gemeinde Sarnen festgehalten sind. Das Projekt wurde in den letzten Monaten durch die Ortskernentwicklung in Zusammenarbeit mit der Ortskerngruppe konkreter. Die Ortskerngruppe setzt sich u. a. zusammen aus Vertreterinnen und Vertretern der Sarner Fachgeschäfte, der lokalen Gastronomie und Eigentümerinnen und Eigentümern von Liegenschaften im Dorfkern. Die Gruppe diskutiert relevante Themen der Nutzungsstrategie, aktuelle Problemstellungen des Ortskerns und Entwicklungsperspektiven.

Zum Abschluss der Versuchsphase werden die Erkenntnisse der Nutzerinnen und Nutzer wie auch der Geschäftsinhaberinnen und -inhaber und Anwohnenden rund um den Dorfplatz in einem Bericht festgehalten.

### Projekt einreichen

Die Ideen und Initiativen können mit einem kurzen Konzept (inkl. Budget und vorgesehenem Zeitraum) per E-Mail an [ortskern@sarnen.ow.ch](mailto:ortskern@sarnen.ow.ch) oder in Papierform beim **Briefkasten** der Ortskernentwicklung (am Zaun rechts von Bücher Dillier) eingereicht werden. **Eingabeschluss ist 30. Juni 2022.**

# Musik- und Comedywoche



★ seefeld  
★ park  
★ sarnen

**\*Di, 5. Juli, ab 19 Uhr, beim Restaurant Seefeld**

**Ländlermusik: „Kaktus ufem Grill“**



**\*\*Mi, 6. Juli, 20:30 Uhr, Rest. Terrasse 1. OG**

**Comedy: Charles Nguela, R.E.S.P.E.C.T**



**\*\*Do, 7. Juli, 20:30 Uhr, Rest. Terrasse 1. OG**

**Comedy: Renato Kaiser, HILFE**



**\*Sa, 9. Juli, ab 19:30 Uhr, beim Rest. Seefeld**

**New Orleans Jazz: Alexander`s Ragtime Band**

**\* Eintritt frei, nur bei gutem Wetter    \*\*presented by: Stans Lacht**



## Eröffnung Street Workout Park

**Samstag, 14. Mai 2022: Die Sonne grüsst vom Himmel, eine leichte Frühlingsbrise zieht über das Land und mittendrin stehen Vinzenz Müller und Cristian Rohrer, mit einem Lächeln in ihren Gesichtern und klopfenden Herzen. Denn heute ist der Tag, auf den sie fast zwei Jahre gewartet haben: Bei bestem Wetter dürfen die Beiden, mit grosser Spannung und Freude, den ersten Street Workout Park im Kanton Obwalden eröffnen.**

Angemeldet zum Eröffnungsanlass haben sich rund 30 bis 40 Gäste, hauptsächlich Sponsoren und Crowdfunder, die mit ihren Spenden einen enorm wichtigen Beitrag zur Umsetzung des Projekts geleistet haben. Darüber hinaus erweisen den beiden Initianten auch einige Vertreterinnen und Vertreter der Einwohnergemeinde Sarnen mit einem Besuch die Ehre. So Gemeindepräsident Jürg Berlinger, Christine Rohrer von der Kultur- und Sportkommission oder Stephan Flury, Bereichsleiter Infrastruktur/Raumentwicklung/Umwelt. Und auch ganz spontan treten neugierige Spaziergänger hinzu, um den frisch eröffneten Park und die neuen Gerätschaften zu erkunden.

### Fast zwei Jahre von der Idee bis zur Umsetzung

Seit dem ersten Gedanken an einen Street Workout Park in Sarnen bis zur Fixierung der letzten Schraube sind rund 22 Monate vergangen. Während dieser Zeit haben sich Vinzenz Müller und Cristian Rohrer auf eine völlig unbekannte Herausforderung eingelassen, die ein gutes Stück Arbeit und Nerven von ihnen abverlangt hat. Glücklicherweise durften sie auf dem Weg zu ihrem Ziel viele hilfsbereite und motivierte neue Leute kennenlernen, die das Vorhaben mit Rat und Tat unterstützt haben. Ein besonderer Dank geht an Cleo Bracale von der Kultur- und Sportkommission, der schon zu Beginn der wichtigste Ansprechpartner und Fürsprecher bei der Gemeinde war, sowie Ivo Lutz, Projektleiter Tiefbau der Gemeinde Sarnen, der bei der Bauplanung und -umsetzung aussergewöhnlichen Beistand geleistet hat. Umso glücklicher sind die beiden Initianten heute, dass diese tolle Anlage jetzt endlich steht. Sie freuen sich ausserdem, dass in Sarnen einer der grösseren Street Workout Parks in der Zentral-



**Der neue Street Workout Park an der Seestrasse in Sarnen**

schweiz entstanden ist. Vor allem mit dem Kletterseil sowie den Aufhängungen für einen Boxsack und für Ringe sticht die neue Anlage im Seefeld hervor, sowie natürlich auch dank der atemberaubenden Aussicht auf den Sarnersee und die Obwaldner Alpen.

### Workshop und Trainings-Tipps

Auf grosses Interesse bei den Anwesenden stösst an der Eröffnung die Vorführung der verschiedenen Geräte. Der Verein Calibas aus Basel zeigt dabei meisterlich, wie man in einem Street Workout Park trainieren kann und scheinbar der Schwerkraft einen Streich spielt. Interessierte Besucherinnen und Besucher nutzen im Anschluss noch die Möglichkeit, im Rahmen eines kleinen Workshops, einen Eindruck vom Street Workout sowie persönliche Tipps zum Training und den Übungen zu erhalten. Zum Abschluss des Events dürfen sich die Gäste schliesslich bei einem grossartigen Apéro der Landfrauen Obwalden verpflegen lassen.

### Street Workout Park mit Anziehungskraft

Vinzenz Müller und Cristian Rohrer vom Verein Calisthenics Obwalden sind optimistisch, dass der neue Street Workout Park seine Anziehungskraft so bald nicht verlieren wird und dass alle, die sich für diesen Sport begeistern können, noch lange Freude an dieser Anlage haben werden. In diesem Sinne wünschen die beiden Initianten allen ein intensives und ergiebiges Training!



# Geschäftsführerin/Geschäftsführer der Gemeinde Sarnen

**Im Zuge der Neugestaltung der Gemeindeordnung übernehmen Sie die Leitung der Verwaltung und entwickeln diese mit Ihrem Team stetig weiter – in einer der attraktivsten Gemeinden der Zentralschweiz, direkt am Sarnersee und umgeben von schönen Bergen.**

Der Obwaldner Kantonshauptort Sarnen hat sich in den vergangenen Jahren zu einem der interessantesten Wohn-, Arbeits- und Wirtschaftsstandorte in der Zentralschweiz entwickelt. Mit seinem ländlich geprägten Charakter und dem grossen Freizeitangebot bietet die Gemeinde unweit des geografischen Mittelpunktes der Schweiz beste Lebensqualität. Die über 10'000 Einwohnerinnen und Einwohner von Sarnen mit seinen Ortsteilen Kägiswil, Wilen, Stalden und Ramersberg sind stolz darauf, dort wohnen, leben und arbeiten zu dürfen, wo andere Ferien machen. Ganz nach dem Motto: Was wetsch nu meh (<https://www.sooli.ch/filme/sarnen-was-willst-du-mehr.html>)? Hier leben offene Menschen, die sich am Gemeinde- und Gesellschaftsgeschehen beteiligen. Hier arbeiten ein Gemeinderat und eine Verwaltung, die Aufgaben dynamisch anpacken und die Gemeinde nachhaltig in die Zukunft führen. Wir freuen uns, im Zuge der Neugestaltung der Gemeindeordnung und aufgrund der bevorstehenden Pensionierung des langjährigen Geschäftsführers Sie für die Position als

**Geschäftsführerin/Geschäftsführer (Vorsitzende/r der Geschäftsleitung)**

anzusprechen. Sie sind in dieser Funktion als umsichtiger Dienstleister primär für die Führung, Organisation und Koordination der Verwaltung zuständig. Dazu gehört die Verantwortung des

Personals ebenso wie die Bearbeitung von Projektaufgaben und übergeordnete Zuständigkeit für das Qualitätsmanagement. Sie beraten und unterstützen den Gemeinderat in konzeptionellen, operativen und juristischen Fragen, Sie begleiten Kommissionen, sorgen für Übersicht und Vernetzung sowie für die transparente Kommunikation nach innen und aussen. Ihr Know-how, Ihr vorausschauendes und ganzheitliches Denken, Ihre Souveränität, Ihr politisches Gespür, Ihr Engagement und Ihre Sorgfalt gewähren einwandfreie Prozesse und optimalen Einsatz der vorhandenen Mittel und Ressourcen.

Für diese Aufgabe bringen Sie einige Jahre Praxis- und Führungserfahrung, idealerweise aus einer ähnlichen Funktion bzw. dem Verwaltungsumfeld mit. Wir erwarten ein entsprechendes Ausbildungsniveau (bspw. Verwaltungs- bzw. New Public Management, Betriebswirtschaft, juristische oder vergleichbare Ausbildung, o.ä.). Sie formulieren adäquat, sind in Verwaltungsabläufen gewandt, Belastungen gewachsen, handeln vorausschauend und verantwortungsbewusst. Eine hohe Teamfähigkeit ist die Basis Ihres Wirkens und Ihrer Persönlichkeit.

Wenn Sie sich mit Herzblut für Sarnen engagieren wollen, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto per Mail (PDF-Format).

Kontakt: René Barmettler  
Markus Theiler

**JÖRG LIENERT AG LUZERN**  
Hirschmattstrasse 15  
6003 Luzern  
Telefon 041 227 80 30  
[luzern@joerg-lienert.ch](mailto:luzern@joerg-lienert.ch)  
[www.joerg-lienert.ch](http://www.joerg-lienert.ch)

**JÖRG LIENERT**  
SELEKTION VON FACH-  
UND FÜHRUNGSKRÄFTEN

Luzern, Aarau, Basel,  
Bern, Zug, Zürich



## Mauersegler: Tierische Besucher aus Afrika beim Schulhaus Stalden

**Diesen April wurden beim Schulhaus 1 in Stalden neue Nisthilfen installiert als Ersatz für Brutstätten, welche bei der Totalsanierung des Schulhauses vor fünf Jahren beseitigt werden mussten. Dies wurde gemacht, um den Mauersegler auch für die kommenden Generationen zu erhalten.**

Mauersegler sind wahre Sportskanonen! Mit durchschnittlich 40 km/h legen sie jährlich mehrere tausend Kilometer zurück, um von ihrem afrikanischen Winterquartier nach Europa zu gelangen. Zwischendurch erreichen die Luftakrobaten bei einem Manöver auch mal 100 km/h, im Sturzflug sogar 200 km/h. Ohnehin machen Mauersegler fast alles in der Luft. Die Jagd nach Insekten und Spinnen, die Beschaffung von Nistmaterial, ja sogar geschlafen wird im Flug. Lediglich für die Brut und Jungenaufzucht peilen die wendigen Vögel einen geeigneten Landeplatz an. In Nischen und Hohlräumen von Mauern und Dächern finden Mauersegler häufig geeignete Nistplätze. Haben sich die Tiere erstmal für einen Standort entschieden, kehren sie für gewöhnlich jährlich an den gleichen Platz zurück. Sie besetzen das vorjährige Nest aus und brüten wieder darin.

Leider werden Brutplätze bei Sanierungen am Dach oder der Gebäudehülle häufig zerstört. Was viele nicht wissen: Die Nester von standorttreuen Gebäudebrütern sind gemäss Art. 20 der Natur- und Heimatschutzverordnung (NHV, SR 451.1) sowie gemäss Art. 1 und 17 des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (JSG, SR 922.0) geschützt und dürfen nicht zerstört werden.

Mit etwas Glück können bei der Schulanlage Stalden bereits dieses Jahr wieder Mauerseglerfamilien zu beobachten sein. Im August ist das ganze Schauspiel bereits wieder vorbei und die Vögel ziehen zurück in ihre Winterquartiere südlich der Sahara.

### Nisthilfen für Mauersegler

Möchten Sie ebenfalls eine Nisthilfe für Mauersegler an ihrem Haus anbringen?

Bei der Vogelwarte Sempach sind Mauersegler-Nistkästen erhältlich. Natürlich können Sie auch einfach selber einen Kasten anfertigen. Gute Anleitungen mit wertvollen Tipps finden Sie im Internet.

Oder wenden Sie sich an die Kontaktperson der IG-Haubenmeisen und Mauersegler:

**Kaspar Windlin, Feldornithologe**

Telefon 079 209 26 51, [info@zimmerei-windlin.ch](mailto:info@zimmerei-windlin.ch)

Kennen Sie Standorte nistender Mauersegler? Oder haben Sie Fragen zum gesetzlichen Schutz der Vögel? Brauchen Sie Beratung bei Problemen mit Nestern von Gebäudebrütern? Das Amt für Wald und Landschaft AWL ist dankbar um Ihre Hinweise oder berät Sie gerne.

### Amt für Wald und Landschaft AWL

#### Abteilung Wald und Natur

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 63 23

[wald.landschaft@ow.ch](mailto:wald.landschaft@ow.ch)



Der Mauersegler



Feldornithologe Kaspar Windlin



Montierte Nisthilfen



**Musikalische  
Unterhaltung**  
jeweils am Sonntag  
von 14.30 – 16.30 Uhr

Tages- und Saisonmenüs / Saal für Geburtstags- und Geschäftsfeiern / Bankette / Seminare

Schärme-Restaurant 6060 Sarnen 041 666 10 31 info@schaerme.ch www.schaerme.ch



|          |               |
|----------|---------------|
| Umzüge   | Transporte    |
| Glaserei | Einlagerungen |
| Räumung  | Entsorgungen  |

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung  
**Alles aus einer Hand – Wir können das!**

[www.gafner-kaegiswil.ch](http://www.gafner-kaegiswil.ch) | Tel. 041 660 32 33

**Defekte Kittfugen bei Bädern,  
Duschen, Küchen, WC etc.**

Ihre Abdichtungsspezialisten für den  
Innen- und Aussenbereich

**Enz & Muff**



**Fugentechnik VSD**

Postfach

6056 Kägswil

Tel. 041 660 69 35

Fax 041 661 09 35



**Röthlin**

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle  
Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || [roethlin-bestattungen.ch](http://roethlin-bestattungen.ch)

**von Ah Druck**



Kernserstrasse 31 6060 Sarnen  
T 041 666 75 75 [www.vonahdruck.ch](http://www.vonahdruck.ch)







sarnen

## Grosses Sarner Feuerwerk im Seefeld

**Am Montag, 1. August 2022, findet im Seefeld in Sarnen wiederum das grosse Feuerwerk statt.**

Nach dem Eindunkeln um 22.00 Uhr heisst es «Fire on the rocks»! Der Sarnersee rund um das Seefeld bietet eine einmalige Kulisse für das grosse Feuerwerk, durch das der See prachtvoll beleuchtet wird. Feuerwerk-Bouquets und Lichteffekte mit Musik verzaubern die Umgebung, spiegeln sich auf dem Wasser und bieten Ihnen ein einzigartiges und unvergessliches Erlebnis. Tauchen Sie mit uns ein in das grandiose Spektakel mit seinen schillernden Farben und zauberhaften Momenten.

Rund um das Feuerwerk organisieren einzelne Vereine im Seefeld weitere begleitende Aktivitäten.

Die Besucherinnen und Besucher dürfen das Feuerwerk kostenlos bewundern. Es werden viele Zuschauerinnen und Zuschauer erwartet, die diese einmalige Vorstellung geniessen möchten. Es wird empfohlen, zu Fuss, mit dem Velo oder mit dem öffentlichen Verkehr anzureisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Einwohnergemeinde Sarnen*



**Montag, 1. August 2022, 22.00 Uhr**  
**Grosses Sarner Feuerwerk**



**Krone  Sarnen**  
 Hotel Restaurant Events

mehr Infos  
[www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

## KRÖNENDE MOMENTE

Die neue Sommerkarte ist da! Wir servieren ausschliesslich Schweizer Fleisch, das meiste aus Obwalden und Fisch hauptsächlich aus dem Alpacher- und Wäggitalsee. Übrige Fische stammen aus nachhaltigem Wildfang bzw. aus verantwortungsvoller, zertifizierter Zucht.

**Feines Essen mit hochwertigen, nachhaltigen Produkten  
 macht in der Krone neu noch mehr Spass!**

Weitere Informationen und Reservation:  
 Telefon 041 666 09 09 oder [www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

HINZ&KUNZ



**Qualität & Funktion**  
 von Ihrem KüchenMACHER

**HOLZ  LIMACHER AG**

Massanfertigungen von Ihrem Schreiner.

Holz Limacher AG | Bahnhofstrasse 11 | 6056 Kägiswil  
 T 041 670 12 17 | [info@holzlimacher.ch](mailto:info@holzlimacher.ch) | [www.holzlimacher.ch](http://www.holzlimacher.ch)



**Ortskern-  
entwicklung  
Sarnen**

## «Dorfgespräch»: Neue Sitzgelegenheiten im Dorfkern

Mit dem Projekt «Dorfgespräch» wird der vielfache Wunsch nach mehr Sitzgelegenheiten im Ortskern in die Tat umgesetzt. Die von der Werkstatt 95 gefertigten Stühle laden zum Gespräch und zum Verweilen ein.

Das Projekt ist eine Idee aus dem Departement Soziales/Gesellschaft der Einwohnergemeinde Sarnen und der Werkstatt 95 von Kägiswil in Zusammenarbeit mit der Ortskernentwicklung.

### «Gniässä und gsprächlä»

Im Dorfkern von Sarnen sind seit Mitte Juni 2022 an verschiedenen Standorten insgesamt 20 Stühle und drei Tische zu finden. Das Mobiliar mit Schweizer Lärchenholz stammt aus der einheimischen Produktion der Werkstatt 95, die Beschriftung erfolgte durch die Holzwerkstatt der Stiftung Rütimattli. Die Sitzgelegenheiten sollen dazu animieren, sich auszuruhen, innezuhalten, das Dorfleben zu beobachten und miteinander in Gespräch zu kommen.

### «Kompass Kommunale Alterspolitik»

Das Bedürfnis nach mehr Sitzmöglichkeiten im Dorf ist unter anderen ein Ergebnis aus einer Umfrage im Rahmen des Projektes «Kompass Kommunale Alterspolitik» der Hochschule Luzern (HSLU). Die Einwohnergemeinde Sarnen und die Pro Senectute Obwalden fungierten dabei als sogenannte Umsetzungspartnerinnen. Das Projekt zielt darauf, «Entscheidungssträgerinnen und -träger der beteiligten Gemeinden für die Tragweite alterspolitischer Fragestellungen zu sensibilisieren und sie zu motivieren, die aktive Steuerungsaufgabe der Gemeinde mit einer fundierten Strategie anzugehen», wie es von Seiten HSLU heisst.

### Kooperation mit Kanton

Das Projekt «Dorfgespräch» wird auch seitens der Gesundheitsförderung des Kantons mit seiner Aktion «Obwaldä isch zwäg» ideell und finanziell unterstützt. Projekte wie das «Dorfgespräch», die den sozialen Austausch fördern, sind fester Bestandteil der Aktion «Obwaldä isch zwäg» und decken sich mit den Leitzielen der Gesundheitsförderung Schweiz. Für die Gesundheit sind der soziale Austausch, die Bewegung und eine abwechslungsreiche Ernährung ein wertvolle Grundlage.

### Auf interessante «Dorfgespräche»

Die Einwohnergemeinde Sarnen, die Werkstatt 95, die Ortskernentwicklung und die Gesundheitsförderung des Kantons Obwalden wünschen der Bevölkerung bereichernde «Dorfgespräche», interessante Begegnungen und beste Gesundheit.



Wie  
geht's  
dir?



wie «VERLIEBT»



Emotionen-Alphabet

## V wie «Verliebt»

Kannst du nicht aufhören zu lächeln, wenn du an diese eine Person denkst? Bist du aufgeregt – sogar nervös – wenn du sie siehst? Möchtest du am liebsten Luftsprünge machen, wenn ihr zusammen seid? Oder weiss diese Person nicht mal von deinen Gefühlen? Wann, wie und ob du ihr oder ihm deine Gefühle signalisieren willst, kannst du für dich entscheiden.

Wichtig ist es, die Gefühle der anderen Person zu respektieren und achten!

### **Verfeinere deine Wahrnehmung**

Wenn die innere Unruhe steigt, kannst du gegensteuern. Halte einen Moment inne, besinne dich darauf, wo du gerade bist und nimm wahr, was du um dich herum siehst, hörst, riechst und spürst. Lebe im Hier und Jetzt!

### **Verwöhne dich – kümmere dich um deine Gesundheit**

Frage dich, wie es dir geht. Nur wenn du das weisst, kannst du etwas unternehmen, um dich besser zu fühlen. Gönn dir eine Auszeit – für ein Bad, einen Spaziergang, eine Selbstmassage oder um ein Buch zu lesen.

### **Vitalität ist der Schlüssel für erfolgreiches Altern**

Wie wir altern, können wir zu einem grossen Teil mitbeeinflussen. Einige Tipps: Ernähre dich ausgewogen und lustvoll, bewege dich täglich, bringe dich ein in eine Gemeinschaft und gehe achtsam mit deiner Psyche um!

Mehr über die Kampagne «Wie geht's dir?» und Tipps zur psychischen Gesundheit unter [www.wie-gehts-dir.ch](http://www.wie-gehts-dir.ch)

Mit Unterstützung von:



Gesundheitsförderung Schweiz  
Promotion Santé Suisse  
Promozione Salute Svizzera

pro mente sana



Kanton  
Obwalden

OBWALDÄ  
ISCH ZWÄG



## Erweiterung Nebengebäude Camping Seefeld

**Informationen zur Behindertengerechtigkeit der Campinganlage:  
Nachtrag zur Gemeindeversammlung vom 17. Mai 2022**

An der Gemeindeversammlung vom 17. Mai 2022 wurde dem Kredit zur Erweiterung des Nebengebäudes im Camping Seefeld zugestimmt. Besten Dank für das Vertrauen und für die Zustimmung zur Verbesserung der sanitären Einrichtung auf unserem beliebten Campingplatz. Bei der Vorstellung des Bauprojektes an der Gemeindeversammlung sind Wortmeldungen aus der Bevölkerung zum Thema der Barrierefreiheit bzw. zu einem behindertengerechten Zugang in diesem Gebäude eingegangen. Mit diesem Artikel möchten wir Sie über die Behindertengerechtigkeit der Campinganlage Seefeld Park näher informieren und Sie über den Stand unserer Abklärungen zu den Inputs aus der Gemeindeversammlung orientieren.

Die bestehende Ferien- und Freizeitanlage Seefeld Park ist über alle Räumlichkeiten und Zugänge mit dem Rollstuhl begehbar. Die Anlage wird vereinzelt von körperlich beeinträchtigten Personen genutzt und durchaus geschätzt. Campinggäste, die auf den Rollstuhl angewiesen sind, erkundigen sich jeweils im Voraus über die Situation vor Ort und welche Herausforderungen sie allenfalls erwarten. Als Beispiel ist eine nasse, matschige Wiese oftmals eine der grössten Hürden. Mit den betroffenen Personen wird am Telefon die Situation besprochen und vor Ort eine funktionierende Lösung (z. B. Bodenplatten) umgesetzt.

Mit der Erweiterung (Aufstockung) des Nebengebäudes wird primär die zu knappe Kapazität der Sanitärinfrastruktur angegangen. Auch steht dessen Ganzjahresnutzung, gegenüber der aktuell nur saisonalen Nutzung, im Fokus. Die bereits bestehenden Sanitäreinrichtungen (DU/WC) für körperlich beeinträchtigte Personen im EG werden mit den Umbaumassnahmen entsprechend angepasst und neu ebenfalls ganzjährig nutzbar gemacht. Diese Information kam an der Gemeindeversammlung zu wenig klar zum Ausdruck.

Alle weiteren Bedürfnisse, wie z.B. Waschen/Abwaschen/Kochen/Aufenthalt und weitere rollstuhlgängige

Toiletten/Duschen usw., sind nach wie vor im grossen Hauptgebäude zugänglich und nutzbar.

Aufgrund der Rückmeldungen aus der Gemeindeversammlung wird das Projekt- und Planungsteam zusätzlich die Möglichkeit eines integrierten Treppenlifts prüfen und nach Möglichkeiten umsetzen. Damit könnte eine einfachere Zugänglichkeit des oberen Stockwerks für gehbehinderte Personen erreicht werden. Auch vereinzelte Materialtransporte (Reinigung) wären mit einem Treppenlift einfacher/leichter zu bewerkstelligen.

Ein klassischer Liftaufzug ist unter Berücksichtigung der knappen Platzverhältnisse nicht realisierbar.



**Rollstuhlgängige Sanitäranlage im EG**



- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen

Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14  
[tankrevisionen.burch@bluewin.ch](mailto:tankrevisionen.burch@bluewin.ch) • [www.tankrevisionen-burch.ch](http://www.tankrevisionen-burch.ch)



GARTENBAU  
DUKA

Catalpa-Park | 6062 Wilen  
 Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf  
 Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | [info@duka-gartenbau.ch](mailto:info@duka-gartenbau.ch)  
 Fax 041 662 09 63 | [www.duka-gartenbau.ch](http://www.duka-gartenbau.ch)

Sepp Wagner GmbH  
 Schwanderstrasse 10  
 6060 Sarnen  
 Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH  
 Industriestrasse 8  
 6064 Kerns  
 Tel. 041 660 72 44

[info@seppwagnergmbh.ch](mailto:info@seppwagnergmbh.ch)  
[www.seppwagnergmbh.ch](http://www.seppwagnergmbh.ch)

Kerns / Sarnen

# SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



**Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!**



## IHR REGIONALER PARTNER FÜR ENERGIEEFFIZIENTE GEBÄUDETECHNIK

Heizung | Lüftung/Klima | Gebäudeautomation | Energieoptimierung

EQUANS Services AG | 6060 Sarnen | Tel. +41 662 00 30 | [sarnen.ch@equans.com](mailto:sarnen.ch@equans.com)

## Gefällt Ihnen dieses Bild?



Stoffe enthalten wie medizinische Abfälle, gebrauchte Taschentücher, Hygieneartikel, verschimmelte Ware und vieles mehr.

Dies ist gesundheitsgefährdend, unhygienisch, sieht nicht sehr ansprechend aus und muss von jemandem weggeräumt werden.

Die Bevölkerung, die Gemeinde Sarnen und der Entsorgungszweckverband Obwalden bedanken sich für die Beachtung dieses Hinweises.

Bitte deponieren Sie den Gebührensack erst am Sammeltag beim entsprechenden Sammelpunkt bis spätestens um 7.00 Uhr – und nicht am Vorabend oder früher.



### Warum sollen Gebührensäcke erst am Sammeltag deponiert werden?

Es besteht die Gefahr, dass diese von Tieren aufgerissen werden – für Kinder kann herumliegender Abfall interessant sein. Der Inhalt kann ebenfalls gefährdende

#### Entsorgungszweckverband Obwalden

Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 03 30

info@ezvow.ch, www.ezvow.ch

## Wussten Sie schon, dass...

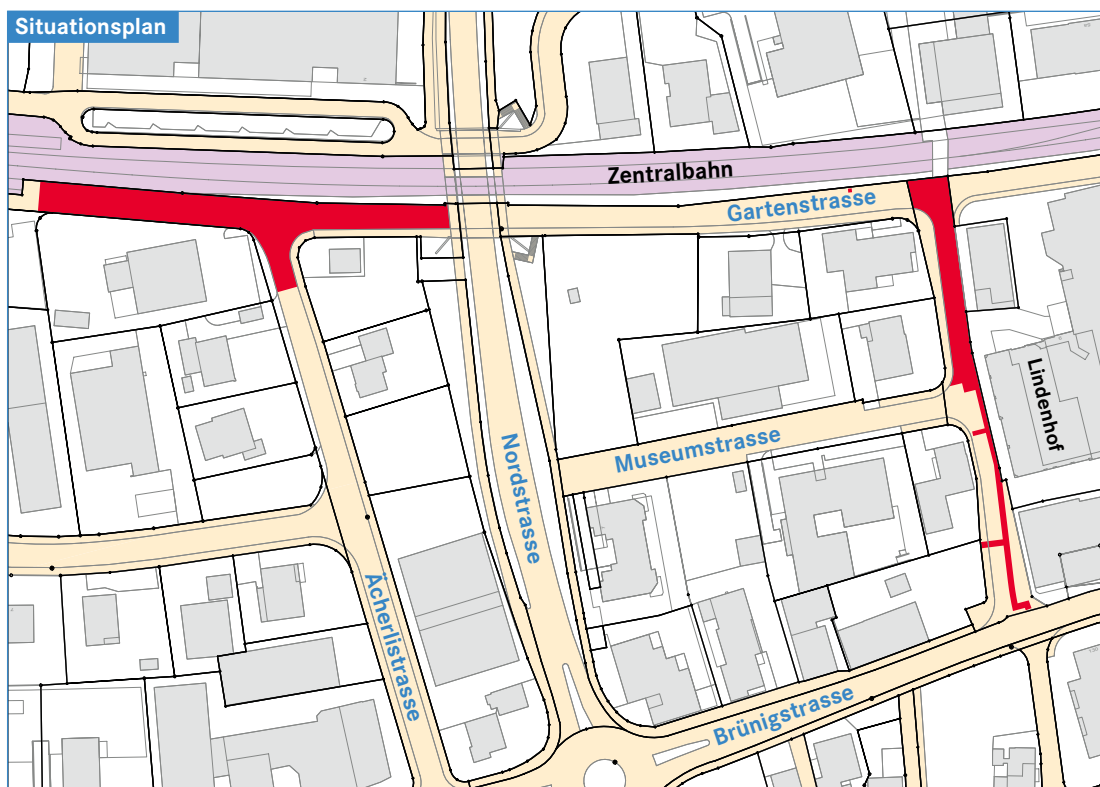
- ...per 1. Juli 2022 auch gleichgeschlechtliche Paare heiraten dürfen und es keine eingetragenen Partnerschaften mehr gibt?
- ...Obwalden vor 100 Jahren die kürzeste Schulzeit aller Kantone in der Schweiz hatte?
- ...in den Abfallsammelstellen der Gemeinde Sarnen im Jahr 2021 38'580 Kilogramm PET-Getränkeflaschen gesammelt wurden? Diese rund 1'400'454 Flaschen wurden der Wiederverwertung zugeführt. Dabei konnten folgende Einsparungen für die Umwelt erzielt werden:
  - rund 115'740 Kilogramm Treibhausgase
  - rund 36'651 Liter Erdöl

## Bauarbeiten Museumstrasse und Gartenstrasse, Sarnen

Die Einwohnergemeinde Sarnen beabsichtigt, bei der Museumstrasse in Sarnen die bestehende Wasserleitung zu ersetzen. Zudem werden in der Gartenstrasse und Museumstrasse diverse schadhafte Stellen im Belag saniert.

Die Bauarbeiten dauern von Mitte Juni bis ca. Ende Juli 2022. Während dieser Zeit ist es unumgänglich, gewisse Strassenabschnitte für den Verkehr zu sperren. Die Zufahrt zu den Liegenschaften sollte grundsätzlich zu jeder Zeit, jedoch mit gewissen Einschränkungen, möglich sein.

Die betroffenen Arbeitsbereiche sind auf dem Plan rot markiert.



Reproduziert mit Bewilligung der GIS Daten AG

Das nächste Info Sarnen erscheint am 11. August 2022.



## Handballriege TV Sarnen: Vitaparcours-Putzete

Am Wochenende des 20./21. Mai 2022 fand die alljährliche «Vitaparcours-Putzete» der Handballriege TV Sarnen statt.

Während zweier Tagen haben die Sarner Handballerinnen und Handballer die Laufwege und Geräte im Ennetniederwald für den Sommer hergerichtet. Beim Posten mit den Reckstangen wurde der Untergrund durch ei-

nen rutschsicheren Belag erneuert, um die Sicherheit am Gerät zu gewährleisten. Allen Läuferinnen und Läufern steht also einem sicheren und abwechslungsreichen Erlebnis auf dem Sarner Vitaparcours nichts mehr im Weg.

Die Handballriege TV Sarnen wünscht viel Spass und Ausdauer!



crossiety

### Digitaler Dorfplatz Sarnen

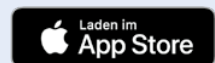
Auf der Plattform **crossiety**, in der Gruppe «Informationen aus dem Gemeindehaus Sarnen», erhalten Sie laufend Neuigkeiten zu:

- Einwohnergemeindeversammlungen
- Wahl- und Abstimmungstagen
- Tagesaktualitäten
- Projekten der Gemeinde
- Papiersammlungen usw.

Die Informationen werden weiterhin auch auf der Webseite ([www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch)) unter der Rubrik «Aktuelles» publiziert.

### Haben Sie sich schon registriert?

Werden Sie Teil des digitalen Dorfplatzes. Einfach den QR-Code scannen und die kostenlose App herunterladen:



Unter [www.crossiety.ch/Sarnen](http://www.crossiety.ch/Sarnen) finden Sie zudem ein kurzes Erklär-Video.



## Generalversammlung und Weiterentwicklungsprozess von Zeitgut Obwalden mit anschliessendem Wertschätzungsanlass

Am Montag, 9. Mai 2022, fand nach zwei covidbedingten schriftlichen Generalversammlungen wieder eine Generalversammlung von Zeitgut Obwalden im Centro in Sarnen statt. Rund 70 Mitglieder und Gäste folgten der Einladung und genehmigten sämtliche Traktanden einstimmig.

Pia Halter trat nach siebenjähriger Tätigkeit in der Verwaltung, davon vier Jahre als Präsidentin, dieses Jahr zurück. Zwei neue Mitglieder wurden in die Verwaltung gewählt: Walter Baumann-Gisler aus Lungern und Edwin Berchtold aus Sarnen. Sonja Eberli und Anita Ulrich wurden als Kontrollstelle bestätigt.

Nach der Generalversammlung orientierte Geschäftsführer Matteo Rossier über den laufenden Weiterentwicklungsprozess von Zeitgut Obwalden: So wird Zeitgut Obwalden ein Filmcafé organisieren. Weiterorganisieren

die Genossenschafterinnen und Genossenschafter in WhatsApp-Gruppen gemeinsame Aktivitäten. Dabei handelt es sich um gemeinsame Spaziergänge, Restaurantbesuche oder die Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen.

Zudem realisiert Zeitgut Obwalden bereits verschiedene neue Projekte. So werden Personen bei der Umzugsvorbereitung unterstützt und Freiwillige stellen sich als Kontaktperson für eine Notruf-Uhr zur Verfügung, falls niemand im nahen Umfeld zur Verfügung steht.

Danach ging es über zum gemütlichen Teil. Dank einer grosszügigen Spende der Raiffeisenbank Obwalden, die als Dank für die geleistete Arbeit während der Corona-Zeit den Mitgliedern zugutekommen sollte, konnte ein feines Nachtessen aufgetragen werden.



PK BAU AG GISWIL

[www.pkbau.ch](http://www.pkbau.ch)

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad

## Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Montag bis Freitag:  | 07.00 bis 20.00 Uhr |
| Samstag:             | 07.00 bis 17.00 Uhr |
| Sonn- und Feiertage: | geschlossen         |



## Altpapiersammlungen 2022

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

| Ort               | Datum      | Kalenderwoche |
|-------------------|------------|---------------|
| Ortsteil Dorf     | 24.10.2022 | KW 43         |
| Ortsteil Stalden  | 26.10.2022 | KW 43         |
| Ortsteil Wilen    | 17.10.2022 | KW 42         |
| Ortsteil Kägiswil | 29.06.2022 | KW 26         |
|                   | 19.10.2022 | KW 42         |

## Öffnungszeiten am 1. August (Nationalfeiertag)

### Gemeindeverwaltung Sarnen und Zivilstandsamt Obwalden

Die Büros der Einwohnergemeinde Sarnen und des Zivilstandsamts Obwalden sind am Montag, 1. August 2022 (Nationalfeiertag), geschlossen.

Ab Dienstag, 2. August 2022, 08.00 Uhr, sind wir gerne wieder für Sie da.

Das Zivilstandsamt Obwalden bietet keinen Pikettdienst an.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

## Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen.

Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 30. Juni 2022
- Donnerstag, 25. August 2022
- Donnerstag, 29. September 2022

jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

*Jürg Berlinger, Gemeindepräsident*



## Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

### Ordentliches Verfahren

| Bauherr                                                          | Objekt                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einwohnergemeinde Sarnen,<br>Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen      | Umbau und Umnutzung ehemaliges Bankprovisorium,<br>Parzelle 3337, Rütistrasse 8, 6060 Sarnen                                                                                                  |
| Tina Kempf,<br>Neustadtstrasse 23, 6003 Luzern                   | Umbau Wohnhaus,<br>Parzelle 2699, Schwanderstrasse 11, 6063 Stalden                                                                                                                           |
| Adrian Müller,<br>Kernmatt 1, 6056 Kägiswil                      | Neubau vier Hochsilos und Überdachung Rinderfressplatz,<br>Parzelle 707, Kernmatt, 6056 Kägiswil                                                                                              |
| Stefan Müller,<br>Ziegelhüttenstrasse 5b, 6060 Sarnen            | Installation Photovoltaikanlage,<br>Parzelle 3944, Ziegelhüttenstrasse 5b, 6060 Sarnen                                                                                                        |
| Korporation Schwendi,<br>Schwanderstrasse 25, 6063 Stalden       | Sanierung Mehrfamilienhaus, Neubau Photovoltaikanlage,<br>Luft-Wasser Wärmepumpe mit Aussengerät sowie E-Ladestation,<br>Parzelle 3307, Badallmend 3, 6062 Wilen                              |
| Korporation Kägiswil,<br>Brünigstrasse 17, 6056 Kägiswil         | Neubau Fernwärmeleitung,<br>Parzellen 505, 531, 533, 534, 556 und 532, Dörfli, 6056 Kägiswil                                                                                                  |
| Daniel Eggstein und Katrin Ming,<br>Feldstrasse 3, 6060 Sarnen   | Dachsanierung mit integrierter Photovoltaikanlage<br>und teilweise Fassadensanierung,<br>Parzelle 2529, Feldstrasse 3, 6060 Sarnen                                                            |
| Fabian und Daniela Barmettler,<br>Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen | Sanierung Wohnhaus, Rückbau Verkaufsraum, Erstellung<br>zusätzliche Wohneinheit, Neubau gedeckter Carport sowie<br>Neubau Kleinkläranlage, Parzelle 4548, Acher 2, 6063 Stalden               |
| Johann Britschgi,<br>Rüti 6, 6063 Stalden                        | Neubau Furhwerkbrücke Rüti,<br>Parzellen 1487 und 1530, Rüti-Weidli, 6063 Stalden                                                                                                             |
| Einwohnergemeinde Sarnen,<br>Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen      | Ersatz- und Neubau Trinkwasserleitung und Kabelrohranlage für die<br>Elektrizitätsversorgung, diverse Parzellen, Breitholz, Ruessi, Allmend,<br>6060 Sarnen, 6060 Ramersberg und 6063 Stalden |
| Musikschule Sarnen,<br>Brünigstrasse 162, 6060 Sarnen            | Neubau Musiklehrpfad,<br>Parzellen 393, 394, 3337 und 4106, Cher, Rüti-Seefeld, 6060 Sarnen                                                                                                   |

## Ihre Bauberater und Planer



Hampi Lussi

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | [www.planteams.ch](http://www.planteams.ch)

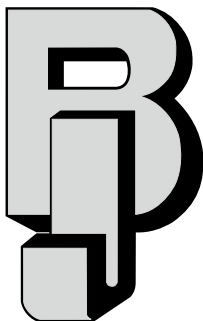


## Ordentliches Verfahren

| Bauherr                                                                                               | Objekt                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ruedi und Gabriela Kiser-Ziegler,<br>Eiweg 27, 6060 Sarnen                                            | Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe, Ersatz zwei Kellertüren<br>und Neuanstrich Kellerfassade,<br>Parzelle 4431, Eiweg 27, 6060 Sarnen |
| Obwaldner Kantonalbank,<br>Im Feld 2, 6060 Sarnen                                                     | Provisorische Zeltbaute,<br>Parzelle 234, Baurecht-Nr. 40043, Im Feld 2, 6060 Sarnen                                             |
| Bau- und Raumentwicklungsdepartement,<br>Amt für Wald und Landschaft,<br>Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen | Montage Wetterstation,<br>Parzelle 2644, Schnabel Glaubenberg, 6063 Stalden                                                      |
| Maurizio Genoni und<br>Alexandra Townend Genoni,<br>Waldheim 1, 6062 Wilen                            | Neubau Mehrfamilienhaus,<br>Parzelle 2119, Waldheim, 6062 Wilen                                                                  |
| Toni Burch,<br>Badallmend 1, 6062 Wilen                                                               | Neubau Mistplatz und Siloballenlager sowie Eigenaushubverwertung,<br>Parzelle 1576, Burchen 1, 6062 Wilen                        |
| Benjamin Hunziker,<br>Goldmattweg 30, 6060 Sarnen                                                     | Neubau Terrassenüberdachung,<br>Parzelle 3939, Goldmattweg 30, 6060 Sarnen                                                       |

## Vereinfachtes Verfahren

| Bauherr                                            | Objekt                                                               |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Peter Guggenbach,<br>Hostettstrasse 14, 6062 Wilen | Einbau Eingangstüre,<br>Parzelle 2486, Hostettstrasse 14, 6062 Wilen |



## Josef Berwert AG

**Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen**

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch

**elektro** **50 Jahre in Sarnen**  
**huwyler** Kägiswil-Sarnen  
041 666 30 70  
www.elektro-huwyler.ch

**Projektierung - Beratung - Installation**



**wallimann**

Spenglerei • San. Installationen  
Flachbedachungen • Blitzschutz  
**SARNEN Tel. 041 660 31 16**  
**Natel 079 208 81 10**

## Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16  
6060 Sarnen  
Telefon 041 660 23 73  
www.fachschreinerei.ch



## Wir feiern 50 Jahre ZEO AG.



Über den QR-Code und die Website finden Sie die Geschichte der ZEO AG und unsere interessanten Projekte in der Region.

- Strassenbau
- Wasserbau
- Werkleitungsbau
- Umbau und Renovationen
- Tragkonstruktionen

TRADITION HABEN  
EINIGE. WIR PLANEN  
IN DIE ZUKUNFT.

ZEO AG | INGENIEURBÜRO  
Spitzlermatte 13 | 6056 Kägiswil  
041 672 70 60 | kaegiswil@zeo.ch | www.zeo.ch

Alpnach | Giswil | Emmenbrücke  
Engelberg | Stansstad | Kägiswil

**50**  
**JAHRE**





## Gratulationen

Dieses Schuljahr feiern folgende Lehrpersonen ein Dienstjubiläum:

### 30 Jahre

- Lehmann Marianne, Mittelstufe I Dorf
- Odermatt Petra, Wilen

### 25 Jahre

- Imhof Sylvia, Integrierte Orientierungsschule
- von Ah Viviane, Kindergarten Dorf
- von Moos Erika, Unterstufe Dorf

### 20 Jahre

- Gyr Fiona, Kägiswil
- Huwyler Antonia, Mittelstufe I Dorf
- Kaiser Judith, Unterstufe Dorf
- Omlin Rahel, Kägiswil
- Schneider Gernot, Integrierte Orientierungsschule
- Schorno Thomas, Kägiswil
- Widmer Irène, Mittelstufe II Dorf

### 15 Jahre

- Achermann Layla, Mittelstufe II Dorf
- Stalder Caroline, Mittelstufe II Dorf

### 10 Jahre

- Abegg Silvia, Unterstufe Dorf
- Aeschlimann Marcel, Kägiswil
- Kempf Sibylle, Stalden
- Koch Hansruedi, Mittelstufe I Dorf
- Meier Silvia, Wilen
- Rastedter Sabrina, Wilen
- Rohrer Lucia, Stalden

Herzlichen Dank unseren Lehrpersonen für ihren grossartigen und engagierten Einsatz für die Bildung unserer Schülerinnen und Schüler. Wir wünschen ihnen weiterhin viel Freude und Erfüllung in ihrem Beruf.

**Rektorat Schule Sarnen**

## Verabschiedungen von Lehrpersonen

Die Schule Sarnen verabschiedet Mitarbeitende, die in Pension gehen oder weiterziehen. Sie alle haben während ihrer Tätigkeit an der Schule grosses Engagement gezeigt und sich stark für die Bildung der Schülerinnen und Schüler eingesetzt. Sie haben dazu beigetragen, dass sich unsere Schülerinnen und Schüler weiterentwickeln und viel lernen können. Wir danken ihnen von Herzen für ihren Einsatz, ihr Wirken und den wertvollen Beitrag, den sie für unsere Schule und Gemeinde geleistet haben. Wir wünschen ihnen viel Freude und Zufriedenheit auf ihrem weiteren Weg und allerbeste Gesundheit.

### Pensionierung auf Ende Schuljahr 2021/2022



#### Hans Wyser

Hans Wyser kennt unsere Schule seit mehr als 20 Jahren. Im August 2000 wurde er als Primarlehrer an der Mittelstufe I in Sarnen Dorf angestellt. Seither hat er die Schülerinnen und Schüler mit viel Herz und grossem Engagement auf ihrem schulischen Weg begleitet. Vom August 2008 bis Juli 2021 war er Schulleiter der Mittelstufe I. Hans engagierte sich in verschiedenen Arbeitsgruppen wie Beurteilung, Lehrplan 21, Energieschule oder Gesundheitsförderung. Er initiierte den Verkehrsgarten und leitete das Team «zämesi». Achtsamkeit, Nachhaltigkeit, Vielfalt, Offenheit und Präsenz haben seine Arbeit täglich geprägt. Als langjähriger Grillmeister für das traditionelle «Chäs-würstli-Essen» hat er viel zu den herzlichen Begegnungen nach Schulschluss beigetragen. Per Ende dieses Schuljahres wird Hans pensioniert. Lieber Hans, ganz herzlichen Dank für deinen grossartigen Einsatz an unserer Schule. Wir wünschen dir Freude, Energie und Lust, auch im Ruhestand neue Ideen umzusetzen.

### Verabschiedung von weiteren Mitarbeitenden

#### Christin Lingertat

Christin Lingertat wurde im August 2017 als Schulleiterin für die Unterstufe Dorf angestellt. Sie unterrichtete auch als Fachlehrperson an der Unterstufe in Sar-

nen. Seit dem Schuljahr 2020/2021 übernahm sie die Schulleitung Kindergarten und Unterstufe Dorf. Unter anderem war Christin Lingertat in der Arbeitsgruppe Zyklus 1, im Entwicklungsteam Schule 2027 oder auch im «Netzwerk Frühe Kindheit» tätig. Wir danken dir, liebe Christin, ganz herzlich für deine engagierte Arbeit bei uns und wünschen dir bei deinen neuen Projekten viel Freude und Erfolg.

### Rahel Omlin

Rahel Omlin wurde im Jahr 2000 an der Schule Sarnen angestellt. Sie war bis Ende Schuljahr 2013/2014 als Klassenlehrerin an der Einführungsklasse in Sarnen Dorf und auf der Unterstufe (1./2. Klasse) in Wilen und in Kägiswil tätig. Anschliessend unterrichtete sie als Fachlehrerin an der Primarschule in Kägiswil oder wirkte als Klassenassistentin im Kindergarten mit. Liebe Rahel, wir danken dir ganz herzlich für deinen engagierten Einsatz und wünschen dir für die Zukunft alles Gute.

### Caroline Stalder

Caroline Stalder unterrichtete seit 15 Jahren als Klassenlehrerin an der Mittelstufe II in Sarnen Dorf. Seit 2012 war sie Praxislehrperson für Studentinnen und Studenten der Pädagogischen Hochschule Luzern. Zudem engagierte sich Caroline massgeblich bei der Entwicklung des Lerngruppenmodells der Mittelstufe II. Sie war Mitglied der Arbeitsgruppe ICT und wirkte als Pensen-/Stundenplanerin der Mittelstufe II mit. Liebe Caroline, wir danken dir für deinen grossen Einsatz und deine wertvolle Mitarbeit an der Schule Sarnen. Wir wünschen dir alles Gute für die berufliche und private Zukunft.

### Ruth Widmer

Ruth Widmer arbeitete seit Februar 2013 an der Schule Sarnen. Sie war bis Ende Schuljahr 2012/2013 als Stellvertreterin, anschliessend als Schulische Heilpädagogin im Kindergarten und auf der Unterstufe im Dorf tätig. Ruth machte sich stark für das freie Spiel in der Unterstufe, den Schülerrat und initiierte mit dem IF-Team unter anderem das Projekt «Zusammen kochen und essen». Liebe Ruth, vielen Dank für deinen grossen Einsatz und deine Arbeit an der Schule Sarnen. Wir wünschen dir für die Zukunft alles Gute und viele bereichernde Stunden.

### Rafaela Bucher

Rafaela Bucher startete im Oktober 2016 mit einem Stellvertretungseinsatz auf der Mittelstufe II in Wilen und ist hier seit Schuljahr 2017/2018 als Klassenlehrerin tätig. Sie war verantwortlich für die Planung diverser Anlässe, welche die familiäre Schulhausatmosphäre in Wilen stärkten. Liebe Rafaela, ganz herzlichen Dank für dein grosses Engagement an der Schule Sarnen. Für die berufliche und private Zukunft wünschen wir dir alles Gute.

### Catherine Müller

Catherine Müller wurde vor fünf Jahren als Fachlehrerin angestellt. Sie unterrichtete Technisches Gestalten an der Primarschule Wilen. Es war ihr ein grosses Anliegen, dass die Kinder ihre eigenen Stärken entdeckten und zu Erfolgserlebnissen kamen. Liebe Catherine, wir danken dir herzlich für deine wertvolle Mitarbeit und deinen grossen Einsatz. Für die Zukunft wünschen wir dir alles Gute.

### Christine Styger

Im Schuljahr 2019/2020 startete Christine Styger auf der Mittelstufe II in Sarnen. Neben ihrer Tätigkeit als Klassenlehrerin engagierte sie sich auch als Verantwortliche für das Bewegungs-Förderungs-Projekt «fit for future». Wir danken dir, liebe Christine, ganz herzlich für deine engagierte Mitarbeit und wünschen dir bei neuen Herausforderungen viel Freude und Zufriedenheit.

### Silvia Rösch

Silvia Rösch war seit 2019 an der Schule Sarnen tätig. Sie arbeitete als Schulische Heilpädagogin im Kindergarten und auf der Unterstufe in Sarnen Dorf. Zudem hatte sie im Schuljahr 2021/2022 die Co-Leitung für das SHP-Team inne. Wir danken dir, liebe Silvia, für deine Mitarbeit an unserer Schule und wünschen dir alles Gute und viele bereichernde Stunden.

### Lena Spichtig

Lena Spichtig arbeitete zwei Jahre lang an der Schule Sarnen als Klassenlehrerin an der Mittelstufe II. Sie engagierte sich im Projektteam Rotä Fadä und war verantwortlich für den Schülerinnen- und Schülerrat der Mittelstufe II Sarnen Dorf. Lena, für dein Mitwirken und Mitgestalten an unserer Schule danken wir dir herzlich.



### Ruth Stiz und Daniela Arnold

Seit Januar 2021 arbeitete Ruth Stiz als Lehrperson im Kindergarten Kägiswil und Daniela Arnold war im Schuljahr 2021/2022 als Klassenlehrerin im Kindergarten in Sarnen Dorf angestellt. Vielen Dank an Ruth und Daniela, für euren Einsatz für die Kinder und eure Arbeit an unserer Schule. Wir wünschen euch beiden alles Gute für eure Zukunft.

### Esther Modolo und Katja Rüeßegger

Esther Modolo arbeitete seit Schuljahr 2020/2021 als Betreuerin am Mittagstisch Kägiswil. Katja Rüeßegger war seit Oktober 2021 als Betreuerin am Mittagstisch Wilen tätig. Wir danken euch beiden für euren Einsatz und wünschen euch von Herzen alles Gute.

### Rektorat Schule Sarnen

## Rituale der Mittelstufe I Sarnen Dorf

**Rituale gehören zum Leben dazu und erleichtern Übergänge. Im Sinne dieses Gedankens pflegt die MS I über das Schuljahr hinweg Rituale; besonders auch, um die Übergänge von den Ferien in den Schulunterricht und umgekehrt gemeinsam gestalten zu können.**

Der erste Schultag nach den Sommerferien ist jeweils etwas ganz Besonderes. Die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrpersonen kommen mit ganz unterschiedlichen Erlebnissen aus den Ferien zurück und finden sich wieder in der Schulgemeinschaft zusammen. Die ganze MS I beginnt das Schuljahr gemeinsam. Die neuen Schülerinnen und Schüler werden begrüßt und zusammen wird ein Spiel oder eine andere Aktivität gemacht. Zu einem Lied wird anschliessend die Fahne der MS I gehisst und damit das neue Schuljahr begrüßt.

Das Thema des Eröffnungsrituals zieht sich in die erste Schulwoche hinein. Meistens wird eine Dekoration für das Schulhaus gebastelt und alle Kinder und Lehrpersonen verewigen sich auf der neuen MS I-Fahne, die am Ende der ersten Schulwoche gehisst wird. Diese Fahne wird jeweils vor den Ferien gemeinsam heruntergenommen und nach den Ferien wieder hochgezogen. Somit wird die wehende Fahne zum Symbol der Schulzeit. Dieses Fahnenritual zieht sich durch das ganze Schuljahr.

Weiter gibt es auch Rituale zu den verschiedenen Jahreszeiten, wie zum Beispiel den Besuch des Samichlaus, das Adventssingen oder eine Überraschung vom Osterhasen. Aktuell können die Schülerinnen und Schüler täglich am Sommerquiz teilnehmen. Jeden Tag

bis zu den Sommerferien liegt im Foyer des Schulhauses eine neue Quizfrage auf, die die Kinder beantworten und damit Punkte sammeln können.

Am letzten Schultag führen wir dann zum letzten Mal für dieses Schuljahr den Fahnenabzug durch, bei dem wir den Kindern der 4. Klasse alles Gute für den Start in die MS II wünschen. Und natürlich wünschen wir allen: Schöne Sommerferien!

### Martin Felix, i.V. Lehrpersonen MS I Sarnen Dorf



Schulfahne der Mittelstufe I

## Wahlfach PET auf der 3. IOS

**Im «Preliminary English Test»-Wahlfach, kurz PET, haben wir uns über zwei Semester in die Grundlagen der englischen Sprache vertieft, um den Test für das Sprachdiplom PET erfolgreich zu bestehen.**

Das Wahlfach PET ist auf Schülerinnen und Schüler zugeschnitten, die ihre Englischkenntnisse verbessern wollen und ihr Wissen über die englische Sprache erweitern möchten. Zudem gibt es bei bestandener Prüfung ein international anerkanntes Sprachdiplom. Dafür haben wir jeweils am Mittwochnachmittag in den vier Bereichen Lesen, Schreiben, Sprechen und Hören kräftig geübt, was uns auch mal an unsere eigenen Grenzen brachte. Schlussendlich ist es eine Gewöhnungssache. Im Berufsleben haben wir schliesslich auch nicht mehr frei am Mittwochnachmittag.

Als krönender Abschluss des PET-Wahlfachs war eine Reise nach London geplant gewesen, welche jedoch aufgrund der Corona-Pandemie nicht durchgeführt werden konnte. Stattdessen machten wir eine Free Walking Tour durch Luzern. In einem irischen Pub stillten wir unseren Hunger und am Nachmittag besuchten wir das Verkehrshaus und schauten dort auf Englisch eine Dokumentation über die amerikanische Wildnis. Klar, der Ausflug nach Luzern war nicht wie eine Woche London, aber wir sind froh darüber, dass unsere Anstrengungen mit einem gemeinsamen Abschluss belohnt wurden.

*Aurel, Leandro, Mario und Jamie  
Schüler der 3. IOS, Wahlfach PET*

## Ottokarli – auf der Suche nach dem Glück

**Die Klassen der Unterstufe a, b, e und f erarbeiten in einem fächerübergreifenden Projekt die Theatergeschichte des Schweins Ottokarli. Der freudvolle Abschluss mit den Vorführungen im Cher begeistert ein grosses Publikum.**

Ottokarli macht sich auf die Suche nach seinen persönlichen Glücksmomenten. Seine Reise ist gespickt mit überraschenden Ereignissen. Ob beim Fussballspiel, im Strassenverkehr oder am Strand – an unterschiedlichsten Orten darf das mutige Schwein Glück erleben. Auch vor schmerzlichen Erfahrungen, wie Ablehnung und Ausgrenzung, ist Ottokarli nicht gefeit. Wer die Geschichte im Cher gesehen hat, weiss jedoch, dass das Glück siegt!

Was macht dich glücklich? Zu Beginn des Theaterprojektes setzen wir uns mit dieser spannenden philosophischen Frage auseinander. Die Kinder erfahren voneinander, dass Glück individuell ist und sehr unterschiedlich erlebt wird. Auch über die Symbolik von

Glücksbringern wird rege diskutiert und ausgetauscht. Die Schülerinnen und Schüler halten ihre persönlichen Glücksempfindungen auf Kleeblättern fest, welche am Theaterabend den Eingangsbereich zieren und die Zuschauer thematisch einstimmen.

Unter der kompetenten Regie unserer Theaterpädagogin Kathrin Müller und der musikalischen Begleitung der Musikfachlehrpersonen Michèle Meier und Barbara Stieber setzen die vier Klassen die verschiedenen Szenen kreativ und stimmungsvoll um. Eine klassen-gemischte Theatergruppe führt durch die Inszenierung. Die passenden Tänze, Lieder und Requisiten wurden im Verlauf des Schuljahres im Fachunterricht vorbereitet und machen die Geschichte zu einem vielseitigen Erlebnis.

Werken, singen, sprechen, gestalten, tanzen, diskutieren, vortragen, durchhalten, mutig sein, zusammenhalten, aufeinander hören, miteinander lachen, ... . Spielerisch und mit viel Freude erweitern die Kinder zentrale

fachliche, soziale und personale Fähigkeiten und Kompetenzen unseres Lehrplans, wie nachfolgende Schilderungen der Schülerinnen und Schüler bestätigen:

- Ich kann jetzt ganz laut und deutlich sprechen.
- So schade, haben wir das Theater nur zwei Mal aufgeführt.
- Ich habe gelernt, stillzusitzen und zu warten.
- Die Tänze gefallen mir am besten.
- Ich weiss jetzt, wie man eine Schweinenase bastelt.
- Ich habe viel Text auswendig gelernt.
- Ich bin stolz auf mich und alle anderen Kinder.

Nach intensiven Probearbeiten präsentieren die Klassen die Geschichte ihrem Publikum. «Zum Glück het me Frindä, juhe! So chamer enand hälfe und s'Glick witergä.»

Nach dem letzten Lied strahlen stolze Kinder und ein übergelücklicher Ottokarli von der Bühne und geniessen den warmen Schluss-Applaus. Ein rundum gelungenes Projekt mit Happy End!

*Sonja Keiser und Valérie Progin,  
Unterstufenlehrpersonen, Sarnen Dorf*



## Frühling im renaturierten Schwandbach

**Frühling ist's beim Schwandbach in Stalden. Die Schulkinder der Schwendi füllen den Platz mit fröhlichem Gewimmel. Was für ein Paradies!**

Ein kurzer Rückblick: Im September 2021 nehmen die Schülerinnen und Schüler «ihren Sportplatz» mit dem angrenzenden Schwandbach genaustens unter die Lupe. Dabei werden sie beim genauen Hinschauen von den drei Fachpersonen Sepp Berchtold, Projektleiter Naturgefahren der Gemeinde Sarnen; Selin Stalder, Projektleiterin Naturgefahren beim Kanton Obwalden und Armin von Deschwanden, Fischereiaufseher des Kantons Obwalden, tatkräftig unterstützt. Nach den Herbstferien packt die MS Ib Stalden bei der Pflanzaktion mit an und hilft Bäume und Sträucher zu pflanzen. Es folgt der Winter und der Platz liegt unter der Schneedecke in der Ruhe.

Im Frühling 2023 sind die neuen Areale begehbar. Das Wasser hat sein neues Bachbett gefunden und fliesst um die frischen Kiesinseln. Am Bach gibt es steinige und sandige Plätze, die zum Verweilen einladen – ein renaturiertes Paradies ist am Entstehen. Nun zeigt sich, ob die frisch gepflanzten Bäume und Sträucher den Winter gut überstanden haben. Als Gotti und Götti schenkt jedes Schwander Schulkind seinem Baum

oder Strauch einen kleinen, wollenen Glückswichtel, damit die Pflanze gedeiht, stark und gross wird. Der Bogen ist geschlossen. Ein wundervolles Naherholungsgebiet ist bereit für Mensch und Tier. Ein Spaziergang lohnt sich.

**Kathrin Müller, Schulleiterin Stalden**



IT RUNS.



Ihr Informatik Partner

Netzwerk | Server | Virtualisierung  
Microsoft/Office 365 | Webdesign

**IFY Informatik GmbH**  
Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen  
info@ify.ch | 041 666 32 66 | [www.ify.ch](http://www.ify.ch)

**ELEKTRO**  **EXPERT**

Elektrokontrollen

elektroexpert.ch

Lindenstrasse 9  
6060 Sarnen  
041 660 18 22



Sales Furrer | Abteilungsleiter Elektrokontrollen



### Firmung 2022 in den Pfarreien Sarnen, Schwendi und Kägiswil

**32 Firmandinnen und Firmanden aus den Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Schwendi haben sich seit dem letzten August mit dem Motto «Gemeinsam gestärkt!» auf den Firmweg begeben.**

Am 28. und 29. Mai 2022 war es soweit. In zwei feierlichen Firmgottesdiensten in Sarnen und Stalden sind die jungen Erwachsenen vom regionalen Generalvikar Peter Camenzind gefirmt worden. Mit ihrem persönlichen, freien JA zur Firmung haben sie den Eintritt in die

Glaubensgemeinschaft vollzogen und sich vom Heiligen Geist stärken lassen.

Das Firmteam wünscht allen Firmandinnen und Firmanden alles Gute, Gesundheit und Erfolg auf ihrem weiteren Lebens- und Glaubensweg! Mögen die Firmandinnen und Firmanden immer gestärkt zu ihrem Glauben, zu Gott und zu Jesus stehen und die Kraft des Heiligen Geistes spüren.

***Firmteam Sarnen, Kägiswil und Schwendi***



**Oben: Samstag, 28. Mai 2022, Firmung Sarnen und Kägiswil mit Firmspender Generalvikar Peter Camenzind (Foto: Christine Rohrer)**

**Links: Sonntag, 29. Mai 2022, Firmung Schwendi mit Firmspender Generalvikar Peter Camenzind (Foto: Bianca Achermann)**



## Anmeldung Firmweg 2022/2023

Die Unterlagen für die Firmung 2023 wurden Mitte Juni 2022 zugestellt. Wer 2021 das 9. Schuljahr vollendet hat, sollte im Verteiler für den Versand sein, andernfalls bitte melden. Der Firmweg 2022/2023 beginnt am Samstag, 27. August 2022 mit dem Starttag. Die Unterlagen können beim Firmverantwortlichen oder beim Pfarramt des Wohnortes bezogen werden.

**Anmeldeschluss: 29. Juli 2022**

**Pfarramt Sarnen:** Telefon 041 662 40 20

**Pfarramt Schwendi:** Telefon 041 660 15 80

**Pfarramt Kägiswil:** Telefon 041 660 15 81

## Neue Elektrotankstelle in Stalden beim Pfarrhaus

Seit Kurzem steht beim Parkplatz zwischen der Pfarrkirche Schwendi, dem Pfarrhaus und dem neuen Schulhaus in Stalden eine Elektrotankstelle.

Dort können Elektrofahrzeuge günstig und umweltfreundlich mit Solarenergie aus der Photovoltaikanlage auf dem Pfarrhausdach aufgeladen werden.





**WOLFISBERG METALLBAU**  
Sarnen • [wolfisberg-metallbau.ch](http://wolfisberg-metallbau.ch)

VERGLASUNGEN  
**BALKONE**  
SCHAUFENSTER  
**GELÄNDER**

**STARK IN  
METALL  
UND GLAS.**

## Veränderungen im Kirchenrat per Ende Juni 2022

**Am Montag, 16. Mai 2022 fand im Saal des ehemaligen Restaurants Schwanderhof in Stalden die ordentliche Kirchgemeindeversammlung statt.**

Finanzverwalter Arnold Britschgi stellte die Jahresrechnung 2021 vor. Diese wurde mit einem Vertragsüberschuss von CHF 859'928.– einstimmig genehmigt.

Brigitte von Flüe leitete als Kirchgemeindepräsidentin zum letzten Mal die Versammlung. Mit viel Herzblut, grossem Engagement und Ideen hat sie seit ihrer Wahl im Mai 2006 zuerst das Kulturdepartement übernommen, dann ab 2014 als Vizepräsidentin und seit vier Jahren als Kirchgemeindepräsidentin geamtet.

Als neuer Kirchgemeindepräsident ist Hanspeter Wolfsberg gewählt. Sein bisheriges Amt des Vizepräsidenten übernimmt Josef Inderbitzin. Als neuer Bauchef konnte

Alex Wieland neu in den Rat gewählt werden. Ebenfalls ist er als Delegierter in den Verband der römisch-katholischen Kirchgemeinden Obwalden gewählt.

Gabriela Lischer informierte anschliessend über den Seelsorgeraum Sarnen Kägiswil Schwendi, bevor ein sommerlicher Imbiss serviert wurde.

Brigitte, dir gilt ein grosser Dank für deine Arbeit im Kirchgemeinderat während 16 Jahren. Mit Fingerspitzengefühl hast du dich eingebracht und eingesetzt für die Pfarrei und die Mitarbeitenden. Wir wünschen dir auf deinem weiteren Lebensweg weiterhin gute Gesundheit, viel Elan und Gottes Segen.

**Mitarbeitende Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Schwendi**



Von links: Joseph Inderbitzin, Alex Wieland, Brigitte von Flüe und Hanspeter Wolfsberg

## Miteinander – beGEISTert – vorwärts

Aus drei wird eins – drei Pfarreien schliessen sich im Sommer 2022 zusammen.

**Die Kirche unserer Jugend gibt es nicht mehr; die Welt und die Menschen haben sich ebenfalls verändert. Zeit also, sich damit auseinanderzusetzen, wie eine Kirche in der heutigen Situation aussieht und welche Aufgaben sie wahrnehmen soll.**

Gut zwei Jahre hat sich nun das Projektteam aus Teammitgliedern unter der Leitung von Dr. theol. Gabriela Lischer mit der Zukunft der drei Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Schwendi auseinandergesetzt. Entstanden sind eine Veränderung in der Organisationsstruktur und eine Neustrukturierung des Religionsunterrichts. Auch inhaltlich will man sich verändern und weiterentwickeln, sobald die neue Struktur trägt.

### Neue Organisationsstruktur

Ab 1. August 2022 wird sich die Organisation über die drei Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Schwendi erstrecken und als Seelsorgeraum bezeichnen. Die Gesamtleitung liegt bei Dr. theol. Gabriela Lischer als Seelsorgeraumbeauftragte und die kanonische Leitung nimmt Dr. theol. Bernhard Willi wahr. Unterstützt werden sie von den Bereichsverantwortlichen und ihren Teams. Die Bereiche spannen sich über alle drei Pfarreien und sind thematisch gegliedert:

- Religionsunterricht/Katechese (Agnes Kehrli)
- Erwachsenenkatechese/Seelsorge (Agnes Kehrli)
- Liturgie (Bernhard Willi)
- Diakonie (Daniel Müller)
- Gemeinschaftsbildung (Gabriela Lischer)
- Dorfkapelle (Projektleitung: Nicola Arnold)
- Kirchenmusik (Valérie Halter)
- Sakristan/-innen (Bernhard Willi)

Die Bereichsleitenden tragen für ihre Bereiche und im Strategieteam Verantwortung mit.



Gabriela Lischer



Bernhard Willi



Agnes Kehrli



Daniel Müller



Nicola Arnold



Valérie Halter

### Logo

Das neue Logo symbolisiert dieses Zusammengehen in einem Raum. Es stellt vier aufgeklappte Wände eines Raums dar: die drei Pfarreien und die gemeinsame Kirchgemeinde im Raum. Zusammengehalten werden sie durch die Leerstelle dazwischen: das Kreuz. Es steht für Gottes Geist. Er hält Verschiedenartiges zusammen und bringt Bewegung hinein. Ohne ihn gäbe es das Bild nicht.



Seelsorgeraum  
Sarnen  
Sarnen Kägiswil Schwendi



## Veränderungen Religionsunterricht

Die Organisation des Religionsunterrichts hatte sich über die Jahre nie verändert und geht noch immer von Verhältnissen, wie etwa 1980 aus (Eine Klasse – eine Lehrperson, fast alle Kinder katholisch). Inzwischen haben sich die Voraussetzungen in Schule und Gesellschaft sehr verändert, ebenso die schuldidaktischen Ansprüche mit dem Lehrplan 21.

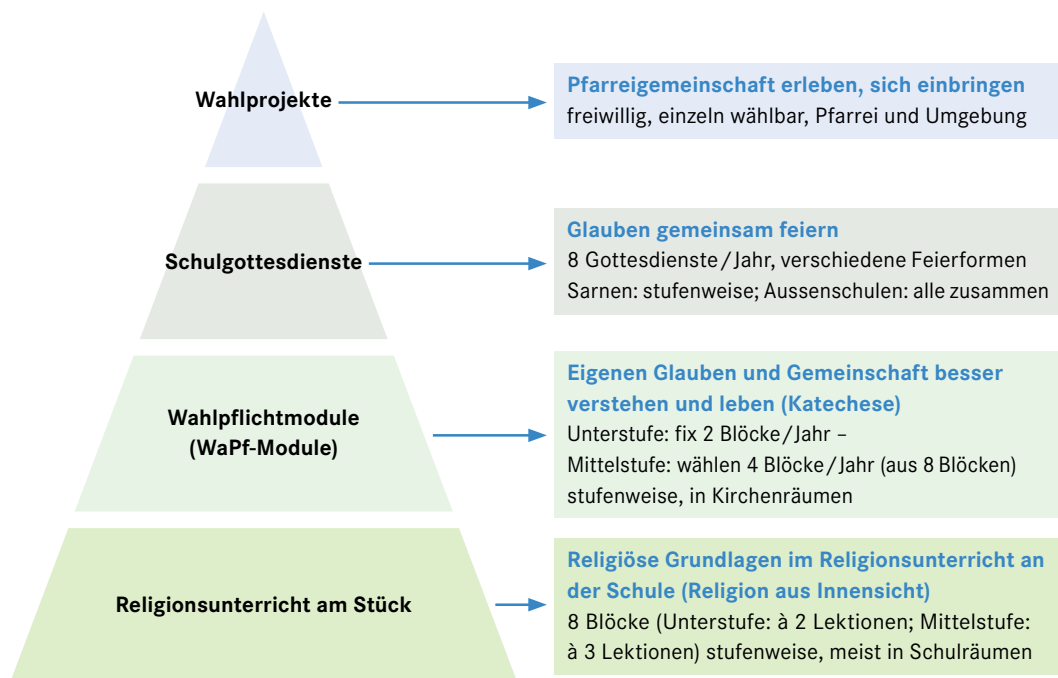
Konkret wurde die Situation in den letzten Jahren bezüglich Stundenplanung, Verteilung der Religionslehrpersonen und der Umsetzung des LP 21 im Fach Religion für beide Seiten immer unbefriedigender, bzw. zunehmend unmöglich.

Aus diesem Grund erfährt der Religionsunterricht auf das Schuljahr 2022/2023 eine Umstrukturierung.

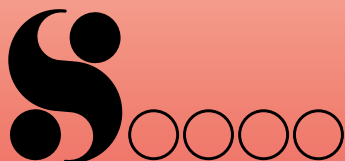
### Der Unterricht wird gemäss folgenden Kriterien organisiert:

- Die katholischen Kinder einer Stufe haben gleichzeitig Religionsunterricht.
- Religionsunterricht erfolgt in Blöcken: Unterstufe (US) 2 Lektionen; Mittelstufe (MS) 3 Lektionen.
- Die Wahlpflichtmodule sind katechetisch über alle Schulorte hinweg und können auf der Mittelstufe (MS) ausgewählt werden.
- Religionsunterricht findet teilweise in Schul-, teilweise in Pfarreiräumen statt.
- Religionsunterricht wird meist zu zweit erteilt (ausser Gruppen unter 16 Kinder).
- Schulgottesdienste und Wahlprojekte komplettieren den Religionsunterricht.

### Aufbau des Religionsunterrichts



# 15 Jahre 2007 – 2022



**SCHWARZENBERGER** GmbH  
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Sarnen · Alpnach Dorf · Emmen  
[www.schwarzenberger-gmbh.ch](http://www.schwarzenberger-gmbh.ch)



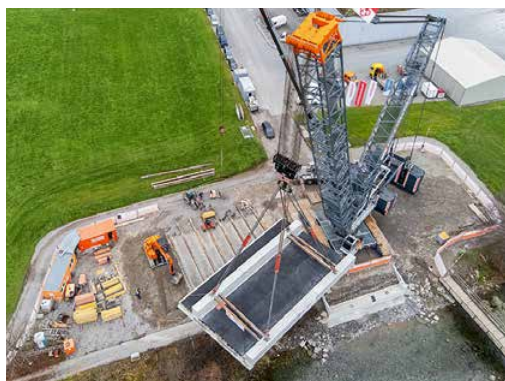
## FEUERDESIGN



Sarnen · Stans · Luzern  
Tel. 041 660 45 22  
[www.dilliersarnen.ch](http://www.dilliersarnen.ch)



**Ihr kompetenter Partner  
seit 1960!**



CES Bauingenieur AG  
Waser + Roos  
Güterstrasse 3  
6060 Sarnen



[www.cesag.ch](http://www.cesag.ch)

## BüntenChäller

Der Getränkeabholer

*SIE HABEN DIE FEIER.  
WIR DAS FESTMOBILIAR.*



Getränke | Festmobiliar | [bunten-challer.ch](http://bunten-challer.ch)  
Sie bezahlen nur den effektiven Verbrauch.

## Tel 143

Die Dargebotene Hand

Zentralschweiz



Spendenkonto 60-18506-6

### Jahresversammlung der Korporation Freiteil Sarnen

Die 57 Stimmberechtigten genehmigten an der Korporationsversammlung vom 31. Mai 2022 einstimmig die mit einem erfreulichen Gewinn abgeschlossene Jahresrechnung und den Jahresbericht 2021. Der Präsident Niklaus Wirz wurde für ein weiteres Jahr im Amt bestätigt und der Revierförster Wendelin Kiser wurde für sein Dienstjubiläum geehrt.

Freiteilpräsident Niklaus Wirz durfte in seinem Jahresbericht auf ein spannendes und auch erfolgreiches Geschäftsjahr 2021 zurückblicken. Obwohl aufgrund der herrschenden Pandemie nach wie vor diverse Einschränkungen bestanden, konnten die anstehenden Geschäfte im ordentlichen Rahmen abgewickelt werden. Eine grosse Herausforderung waren die Verhandlungen mit der Flugplatzgenossenschaft Obwalden im Zusammenhang mit der Umnutzung des Flugplatzes Kägiswil in ein ziviles Flugfeld. Als grosse Kulturlandbesitzerin in diesem Gebiet hat die Korporation verschiedene Interessen, welche berücksichtigt werden sollen. Da während den Verhandlungen das Gesuch für die Umnutzung öffentlich aufgelegt worden ist, musste das Rechtsmittel ergriffen werden. Die eingereichte Einsprache ist nach wie vor hängig. Es bleibt abzuwarten, wie die weiteren Verhandlungen ausgehen werden.

Die Jahresrechnung 2021 schloss bei einem Umsatz von CHF 4,2 Mio. mit einem erfreulichen Gewinn von CHF 968'000.– ab. Dieser wurde dem Eigenkapital zugeschlagen und wird für die Rückzahlung von Bankdarlehen eingesetzt.

#### Wiederwahl Freiteilratspräsident

Die Versammlung bestätigte den bisherigen Präsidenten Niklaus Wirz für ein weiteres Jahr. Er führt die Korporation mit sehr viel Engagement, was die Stimmberechtigten mit einem grossen Applaus verdankten.

#### Erfolgreicher Wärmeverbund

Das zweite volle Betriebsjahr der Holz-Fernwärme Sarnen AG darf als erfolgreich bezeichnet werden. Die produzierte Energiemenge konnte gegenüber dem Vor-

jahr um 31 % auf 11'480 Megawattstunden erhöht werden. Dies ist auf zusätzlich angeschlossene Liegenschaften und einen kälteren Winter zurückzuführen. Insgesamt beziehen 69 Kunden mit 97 Objekten die Wärme von der Heizzentrale. Die Anlage ist inzwischen sehr gut ausgelastet. Daher stellt sich die Frage, ob ein dritter Heizkessel angeschafft werden soll. Eine Umfrage im Dorf Sarnen in einem klar definierten Perimeter hat ergeben, dass ein Bedürfnis vorhanden ist. Aktuell wird eine Machbarkeitsstudie erstellt, welche die Grundlage für einen definitiven Entscheid bildet. Bis im Herbst 2022 sollte ein Grundsatzentscheid gefällt werden können.

#### Dienstjubiläum Revierförster

Im vergangenen Jahr konnte Wendelin Kiser als Revierförster der ARGE Forst Sarnen sein 40-jähriges Dienstjubiläum feiern. An der Versammlung wurde er entsprechend geehrt. Er hat bereits die Lehre im Forstbetrieb gemacht und übernahm 1999 die Führung der ARGE Forst Sarnen.

#### Patrick Imfeld



Von links: Niklaus Wirz, Vreni Kiser, Wendelin Kiser, Thomas Schrackmann



**PORTMANN  
GARTEN**

Aus TRÄUMEN entstehen Visionen –  
aus Visionen wachsen IDEEN.

**HABEN SIE EINE VISION?** Wir lassen sie erblühen.

**PORTMANN GARTEN AG** | [www.portmann-garten.ch](http://www.portmann-garten.ch)



holzbautechnik**burch**

**Holz** à la carte



**Holzbautechnik Burch AG**

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86

Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

[burch@holzbautechnik.ch](mailto:burch@holzbautechnik.ch) • [holzbautechnik.ch](http://holzbautechnik.ch)

## **ELEKTRO FURRER**



**Elektroinstallationen**



**Elektrokontrollen**



**Multimedia & Telematik**



**Smart Home**



**Informatik**



**PV, ZEV & E-Mobilität**

Lindenstrasse 9  
6060 Sarnen

041 662 00 70  
[elektrofurrer.ch](http://elektrofurrer.ch)

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

**bpi ingenieure ag**



Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen

Tel. 041 660 34 77

[info@bping.ch](mailto:info@bping.ch), [www.bping.ch](http://www.bping.ch)



**Sorgentelefon für Kinder**

**0800 55 42 10**

**weiss Rat und hilft**

[sorgenhilfe@sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch) • SMS 079 257 60 89

[www.sorgentelefon.ch](http://www.sorgentelefon.ch) • PC 34-4900-5



**Alimentenfachstelle** 041 666 35 16  
**Alzheimer OW/NW** (kostenlose Beratung/Information)  
 alz.ow-nw@bluewin.ch 041 661 24 42

**Augenarzt Obwalden:**  
**PD Dr. med. Gregor Jaggi**  
 info@augenarzt-obwalden.ch 041 661 20 20

**Augenarzt Sarnen:**  
**Dr. med. Viviane Weber-Várszegi**  
 info@augenarzt-sarnen.ch 041 661 04 04

**Beauftragter für Unfallverhütung** 041 666 35 01

**Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen**  
 esther.limacher@sarnen.ow.ch 041 666 35 99

**Berufs- und Weiterbildungsberatung**  
 berufsberatung@ow.ch 041 666 63 44

**elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung**  
 der Kantone OW/NW/LU 041 210 10 87

**Gesprächsgruppe für Frauen mit Brustkrebs OW/NW/UR**  
 Gruppentreffen: jeweils am letzten 079 330 80 51  
 Mittwoch des Monats im kath. Pfarreiheim, Stans

**Jugend-, Familien- und Suchtberatung**  
 jugendberatung@ow.ch  
 suchtberatung@ow.ch 041 666 62 56

**Kantonspolizei Obwalden** 041 666 65 00

**Kantonsspital Obwalden** 041 666 44 22

**KESB, Kindes- und  
 Erwachsenenschutzbehörde** 041 666 61 26

**KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen**  
 mail@kits-sarnen.ch 041 660 11 94

**Kontaktstelle Arbeit OW/NW**  
 info@kontaktstellearbeit-ownw.ch 041 631 00 99

**Verein Kinderbetreuung Obwalden**  
*Tagesfamilienvermittlung:*  
 tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 20 30

*Kinderkrippe:*  
 chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 21 23

**Mütter-/Väterberatung** Anm. unter 041 662 90 99

**Opferhilfe**  
 sozialamt@ow.ch 041 666 63 35

**Palliative Komplementär OW**  
 info@palliativekomplementaer-ow.ch 041 661 16 07

**Pro Infirmis LU/OW/NW**  
 Organisation für Menschen mit Behinderung  
 Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

**Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und  
 Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45  
 Sozialberatung: 041 666 25 40

**Residenz Am Schärme, Sarnen**  
 Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung  
 info@schaerme.ch 041 666 10 01

**Römisch-kath. Pfarramt Sarnen** 041 662 40 20

**Römisch-kath. Pfarramt Schwendi** 041 660 15 80

**Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil** 041 660 15 81

**Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden** 041 660 18 34

**Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden**  
 Entlastungsdienst für betreuende und  
 pflegende Angehörige 041 500 10 80

SRK Notruf-System 041 500 10 80

Fahrdienst/Rollstuhlauto-Fahrdienst 041 670 30 30

Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 80

Besuchs- und Begleitdienst 041 500 10 80

Palliativer Begleitdienst 041 500 10 80

**Schulsozialarbeit Sarnen**  
 Michael Lüchinger 079 211 09 96  
 Barbara Dahinden 079 211 09 95

**Sozialdienst** 041 666 35 12

**Spitex Obwalden**  
 Mo – Fr, 08.00 – 17.00 durchgehend 041 662 90 90

**Sterbebegleitung Sarnen**  
 (kostenlos) 041 660 64 71

**Zeitgut Obwalden**  
 info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

**Notruf-Nummern**  
**Feuerwehrotruf** 118

**Polizeinotruf** 117

**Sanitätsotruf** 144

**Notfallzahnarzt** www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11

**Notfallpraxis und Ärztenotruf** 041 660 33 77

**Wasserversorgung** 041 666 35 76

**Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden**  
 Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 – 18.00  
 Samstag 10.00 – 12.00  
 Die Kantonsbibliothek bleibt während den Sommer-  
 ferien vom Samstag, 16. Juli bis und mit Sonntag,  
 7. August 2022 geschlossen.

## Veranstaltungshinweise

**25. Juni 2022**

### Feuerwehr Sarnen – Fahrzeugeinweihung

Am Samstagnachmittag sind alle Interessierten, Klein und Gross, herzlich eingeladen: Feiert mit uns die offizielle Einweihung unserer neuen Einsatzfahrzeuge. Beim Feuerwehrlokal, Jordanstrasse 19, 6060 Sarnen.

**30. Juni 2022**

### Für Ghana in Peking

Wie kommt ein Giswiler dazu, an der Olympiade für Ghana Ski zu fahren? Carlos Mäder erzählt die wohl seit Jahren ungewöhnlichste Obwaldner Sportgeschichte und steht anschliessend mit Ghana Black Star-Bier für Plaudereien zur Verfügung. 19.00 Uhr im Historischen Museum Obwalden. Eintritt frei, Kollekte. [www.museum-obwalden.ch](http://www.museum-obwalden.ch)

**1. Juli 2022**

### Seniorentanz

Zum Tanz spielt die bekannte Kapelle Echo vom Stanserhorn aus Oberdorf/NW auf. Im Restaurant Neuer Adler, Kägiswil von 14.00 bis 17.00 Uhr. Weitere Infos unter: [www.restaurantneueradler.ch/event/seniorentanz/](http://www.restaurantneueradler.ch/event/seniorentanz/) oder Telefon 041 666 77 55.

**2. und 3. Juli 2022**

### Gauklerfest in Sarnen am See

Internationale Kleinkunst ganz GROSS: Zauberei, Artistik, Jonglage, Musik, Tanz, Seifenblasenkunst, Clownerie und vieles mehr. Begleitet von einer kulinarischen Erlebnisreise um die Welt. Freier Eintritt, Samstag 10.00 bis 01.00 Uhr, Sonntag 10.00 bis 20.00 Uhr auf der Wiese bei der Seestrasse in Sarnen. [www.gauklerfest.ch](http://www.gauklerfest.ch)

**5. Juli 2022**

### Zischtigs-Träff: Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern

Frauengemeinschaft Sarnen: Für Familien mit Babys oder Kleinkindern (bis ungefähr 5 Jahre), unabhängig vom Wohnort. Gemütliches Beisammensein, freies Spielen, Erfahrungsaustausch, Freunde finden. 9.00 bis ungefähr 11.00 Uhr, im Pfarreizentrum im Peterhof, Sarnen. Kosten: CHF 5.– pro Familie.

**5. Juli 2022**

### Ländlergruppe «Kaktus ufem Grill»

Ländlermusik auf der Gartenterrasse vom Restaurant Seefeld ab 19.00 Uhr. Eintritt frei, nur bei gutem Wetter.

**6. Juli 2022**

### Stans Lacht mit Charles Nguela: «R.E.S.P.E.C.T.»

Stand-up-Comedy im Erlebnisbad Seefeld, 1. OG, 19.30 Uhr. Infos und Tickets auf [www.stanslacht.ch](http://www.stanslacht.ch)

**7. Juli 2022**

### Buchstart PLUS – Geschichten für Kinder von 3,5 bis 5 Jahre

Die Kinder dürfen alleine teilnehmen. Mit Ambra Linder. Kantonsbibliothek Obwalden, 9.30 Uhr. Kostenlos, ohne Anmeldung.

**7. Juli 2022**

### Stans Lacht mit Renato Kaiser: «HILFE»

Stand-up-Comedy im Erlebnisbad Seefeld, 1. OG, 19.30 Uhr. Infos und Tickets auf [www.stanslacht.ch](http://www.stanslacht.ch)

**9. Juli 2022**

### Jazzkonzert

New Orleans Jazz mit Alexander's Ragtime Band auf der Gartenterrasse vom Restaurant Seefeld ab 19.30 Uhr. Eintritt frei, nur bei gutem Wetter.

**Juli/August 2022**

### Sommerführungen

Jeden Donnerstag in den Monaten Juli und August finden um 17.00 Uhr im Historischen Museum Obwalden oder im Dorf Sarnen Sommerführungen statt. Detailliertes Programm siehe [www.museum-obwalden.ch](http://www.museum-obwalden.ch) (Rubrik «Jahresprogramm»).

**16. Juli und 13. August 2022**

### Mondscheinschwimmen

Geniessen Sie das Erlebnisbad in der Abendstimmung, umrandet von Kerzenlicht und angenehmer Hintergrundmusik. Im Erlebnisbad Sarnen, bis 23.00 Uhr.

**23. Juli 2022**

### Badifest

Spiel, Spass und Unterhaltung im Erlebnisbad Sarnen ab 10 Uhr. Nur bei gutem Wetter.

**1. August 2022**

### Sarnen feiert 1. August

Festwirtschaften, Bars, Musik und Feuerwerk. Ab 15.30 Uhr im Seefeld Sarnen.

**12. August 2022**

### Theateraufführung «Camping»

Das Theaterstück «Camping», gespielt von der Theatergesellschaft Horw im Erlebnisbad Sarnen, 20 Uhr. Nur bei gutem Wetter.

### «Eat and cruise» auf dem Sarnersee

Auf der MS Seestern können von Juni bis September 2022 folgende Angebote gebucht werden: Candle-light-Dinner, Mittagsschiff oder Sonntags-Brunch. Weitere Infos: [www.ms-seestern.ch/eat-and-cruise](http://www.ms-seestern.ch/eat-and-cruise)

### Sarner Wochenmarkt

Von Mai bis Oktober, jeden Samstag von 08.00 bis 12.00 Uhr auf dem Dorfplatz in Sarnen.



Historisches  
Museum  
Obwalden

### Historisches Museum Obwalden

**Öffnungszeiten:** 15. April bis 30. November 2022, Mittwoch bis Sonntag, 14.00 bis 17.00 Uhr, Gruppen und Führungen nach Vereinbarung.

### Sonderausstellungen:

*7. Mai bis 30. November 2022*

#### «Mehrzahl vo Heimat»

Was bedeutet «Heimat» in der heutigen pluralen Gesellschaft? Entdecken Sie 18 überraschende Obwaldner Heimatgeschichten.

*15. April bis 30. November 2022*

#### «Gweerigi Fraiwä»

Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit. Lernen Sie fünf eindrückliche Obwaldnerinnen kennen und verfolgen Sie die Entwicklung des Frauenstimmrechts in Obwalden.

[www.museum-obwalden.ch](http://www.museum-obwalden.ch)

## IMPRESSUM

### Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen  
Auflage: 5'600 Exemplare  
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen  
22. Jahrgang. Erscheint 10 × jährlich

### Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen  
Einwohnergemeinde Sarnen

### Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG  
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

### Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber

Tel. 041 666 35 81

Fax 041 666 35 10

[kanzlei@sarnen.ow.ch](mailto:kanzlei@sarnen.ow.ch)

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00

zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) publiziert.

### Redaktion von Ah Druck AG

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG

Silvio Rainoni

Tel. 041 666 75 75

Fax 041 666 75 70

[infosarnen@vonahdruck.ch](mailto:infosarnen@vonahdruck.ch)

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30

Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

### Inserate-Tarife 2022

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: [www.vonahdruck.ch](http://www.vonahdruck.ch) → Daten → Downloads

### Erscheinungsdaten 2022

(Änderungen vorbehalten)

| Ausgabe | Redaktions-<br>schluss Texte<br>Gemeindekanzlei | Einsendeschluss<br>Inserate<br>von Ah Druck AG | Erscheinungs-<br>datum |
|---------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------|
| 06/22   | 18. Juli                                        | 25. Juli                                       | 11. August             |
| 07/22   | 22. August                                      | 29. August                                     | 15. Sept.              |
| 08/22   | 19. Sept.                                       | 26. Sept.                                      | 13. Okt.               |
| 09/22   | 24. Okt.                                        | 31. Okt.                                       | 17. Nov.               |
| 10/22   | 21. Nov.                                        | 28. Nov.                                       | 15. Dez.               |

**Lara Holenstein**  
Privatkundenberaterin



**Daniela Calamita-Kiser**  
Filialleiterin



**Marcel Würsch**  
Privatkundenberater



**Norbert Sigrist**  
Teamleiter  
Privatkunden-Beratung



**Nadine Palli**  
Assistentin Privatkunden



**Fabian Imhof**  
Privatkundenberater



**Cornelia Häcki**  
Privatkundenberaterin



## Wir sind für Sie da.

Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung.  
Gemeinsam finden wir die für Ihre Bedürfnisse stimmige  
Lösung.

Ihr Filialteam Hauptbank



**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)